



ungarn 36  
jahrbuch

VERLAG FRIEDRICH PUSTET

# U N G A R N – J A H R B U C H

Zeitschrift für interdisziplinäre Hungarologie

Herausgegeben von

ZSOLT K. LENGYEL

In Verbindung mit

Gabriel ADRIÁNYI (Bonn), Joachim BAHLCKE (Stuttgart)

János BUZA (Budapest), Holger FISCHER (Hamburg)

Lajos GECSÉNYI (Budapest), Horst GLASSL (München)

Ralf Thomas GÖLLNER (Regensburg), Tuomo LAHDELMA (Jyväskylä)

István MONOK (Budapest), Teréz OBORNI (Budapest)

Joachim VON PUTTKAMER (Jena), Harald ROTH (Potsdam)

Hermann SCHEURINGER (Regensburg), Andrea SEIDLER (Wien)

Gábor UJVÁRY (Budapest), András VIZKELETY (Budapest)

**Band 36**

Jahrgang 2020

Verlag Friedrich Pustet

Regensburg 2021

# Ungarn-Jahrbuch. Zeitschrift für interdisziplinäre Hungarologie



Im Auftrag des Ungarischen Instituts München e. V.

Redaktion: Zsolt K. Lengyel  
mit Krisztina Busa und Ralf Thomas Göllner



Der Druck wurde vom Nationalen Kulturfonds  
(*Nemzeti Kulturális Alap, Budapest*) gefördert

**Redaktion:** Ungarisches Institut der Universität Regensburg, Landshuter Straße 4,  
D-93047 Regensburg, Telefon: [0049] (0941) 943 5440, Telefax: [0049] (0941) 943 5441,  
hui@ur.de, www.uni-regensburg.de/hungaricum-ungarisches-institut/

**Beiträge:** Publikationsangebote sind willkommen. Die Autorinnen und Autoren werden gebeten, ihre Texte elektronisch einzusenden. Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Herausgeber und Redaktion wieder. Für ihren Inhalt sind die jeweiligen Verfasser verantwortlich. Größere Kürzungen und Bearbeitungen der Texte erfolgen nach Absprache mit den Autorinnen und Autoren.

## Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation  
in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische  
Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar

ISBN 978-3-7917-3229-9

Bestellung, Vertrieb und Abonnementverwaltung:

Verlag Friedrich Pustet, Gutenbergstraße 8, 93051 Regensburg

Tel. +49 (0) 941 92022-0, Fax +49 (0) 941 92022-330

[bestellung@pustet.de](mailto:bestellung@pustet.de) | [www.verlag-pustet.de](http://www.verlag-pustet.de)

Preis des Einzelbandes: € (D) 48,- / € (A) 49,40 zzgl. Porto- und Versandkosten

Preis im Abonnement: € (D) 44,- / € (A) 45,30 zzgl. Porto- und Versandkosten

Kündigung des Jahresabonnements nur schriftlich bis 1.10. zum Ende des jeweiligen Kalenderjahres

© 2021 by Verlag Friedrich Pustet, Regensburg

© 2021 Ungarisches Institut München e. V.

Das Werk einschließlich aller Abbildungen ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die

Einspeicherung und Bearbeitung in elektronischen Systemen

Einband-/Reihengestaltung: [www.martinveicht.de](http://www.martinveicht.de)

Einband: Stilisiertes ungarisches Staatswappen mit heraldischer Krone, 17./18. Jahrhundert

Ungarisches Institut München, Regensburg. Bibliothek, Sondersammlungen

Satz: Ungarisches Institut der Universität Regensburg

Druck und Bindung: Friedrich Pustet, Regensburg

Printed in Germany 2021

Diese Publikation ist auch als eBook erhältlich:

eISBN 978-3-7917-7326-1 (pdf)

ISSN 0082-755X

---

## INHALTSVERZEICHNIS

---

### Abhandlungen

*Ádám Schwarzwölder*

- »Um für die Zukunft arbeiten zu können, muss zuerst die Gegenwart gerettet werden«. Die Krise 1873 und Kálmán Széll als Finanzminister Ungarns 7

*Szabolcs Nagy*

- Károly Kratochvil und die Szekler Division 1918/1919 29

*Balázs Ablonczy*

- Nach hundert Jahren.  
Der Friedensvertrag von Trianon vom 4. Juni 1920 51

*Gábor Ujváry*

- Kulturelle Folgen der Aufteilung Ungarns  
durch den Friedensvertrag von Trianon 1920 63

*István Gergely Szűts*

- Der Ausbau des Exportnetzwerks einer ungarischen Firma  
auf der Leipziger Mustermesse 1930 85

*Rita Kiss*

- Ungarnflüchtlinge im Freistaat Bayern nach 1956 103

*Joseph Jehlicka*

- Die Oppositionsbewegungen in der  
Tschechoslowakischen Sozialistische Republik  
und in der Volksrepublik Ungarn 1977–1989. Ein Vergleich 129

## Forschungsberichte

*Szabina Bognár*

Zur Geschichte der volksrechtlichen Forschungen in Ungarn 193

*Máté Tamáska*

Historische Architektursoziologie.  
Das Modell der Formbildung nach István Hajnal (1892–1956) 235

*Fabian Hutmacher*

Die Poesie des Fremden – oder: Die schwierige Schönheit  
der ungarischen Sprache. Eine qualitative Interviewstudie  
mit Ungarisch-Lernenden 249

## Mitteilungen

*Orsolya Tamássy-Lénárt*

Das ungarische Wien.  
Schriftsteller aus dem Königreich Ungarn in der  
österreichischen Residenzstadt im 18.–19. Jahrhundert 271

*Eszter Benő*

Ludwig von Dóczy (1845–1919), der berufene Vermittler  
zwischen deutschem und ungarischem Schrifttum in der  
Österreichisch-Ungarischen Monarchie 291

## Besprechungen

JAKÓ, Zs.: *Írás, levéltár, társadalom. Tanulmányok és források  
Erdély történelméhez.* (Zsolt K. Lengyel) 303

CSUKOVITS, E.: *Hungary and the Hungarians. Western Europe's View  
in the Middle Ages.* (Wolfgang Kessler) 308

HIHN, M.: *Die Gemeinde Stolzenburg in Siebenbürgen. Aus Urkunden,  
Chroniken und anderen Schriften.* (Ralf Thomas Göllner) 311

KOZŁOWSKI, W.: *The Thirteenth-Century Inter-Lordly System.  
Lordly Identity and the Origins of the Angevin-Piast  
Dynastic Alliance.* (Gábor Barabás) 315

<i>A Müncheni Kódex olvasata.</i> (Gábor Ferenczi)	317
<i>Die Beziehungen Herzog Albrechts in Preußen zu Ungarn, Böhmen und Schlesien (1525–1528).</i> (Bence Péterfi)	321
HONTERUS, J.: <i>Rudimenta Cosmographica.</i> <i>Grundzüge der Weltbeschreibung.</i> (Wolfgang Kessler)	326
<i>Schwarzer Tod und Pestabwehr im frühneuzeitlichen Hermannstadt.</i> (Wolfgang Kessler)	328
VARGA, SZ.: <i>Europe's Leonidas: Miklós Zrínyi, Defender of Szigetvár (1508–1566).</i> (Wolfgang Kessler)	330
<i>Die Bischöfe der Donaumonarchie 1804 bis 1918.</i> <i>Ein amtsbiographisches Lexikon. Band I: Die röm.-kath. Kirchenprovinzen Gran, Kalocsa, Erlau im Königreich Ungarn.</i> (Joachim Bahlcke)	333
MEYER, B.: <i>Kaiserin Elisabeth und ihr Ungarn.</i> (Orsolya Tamássy-Lénárt)	337
<i>Háborúból békébe: a magyar társadalom 1918 után.</i> (Franz Sz. Horváth)	341
SVENSSON-JAJKO, P.: <i>(Um)erinnern.</i> <i>Veränderung der Straßennamenlandschaft in Budapest und Wien zwischen 1918 und 1934.</i> (Máté Tamáska)	344
<i>Kulturális ellenállás a Kádár-korszakban. Gyűjtemények története.</i> (Franz Sz. Horváth)	348
MÁRKUS, B.: <i>„Csak egy csepp német vér“.</i> <i>A német származású civilek Szovjetunióba deportálása Magyarországról 1944/1945.</i> (Ágnes Tóth)	351
TÓTH, Á.: <i>Németek Magyarországon 1950–1970.</i> (Beáta Márkus)	355
<i>Az árnyékos oldalon. Vidéki Magyarország a rövid hatvanas években.</i> (Péter Sándor Sulák)	358
DANYI, Z. <i>Der Kadaverräumer. Roman.</i> (Krisztina Busa)	364
<i>Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bandes</i>	371

*Szabina Bognár, Budapest*

## Zur Geschichte der volksrechtlichen Forschungen in Ungarn\*

### 1. Theoretische und methodologische Fragen zur Untersuchung des Volksrechts

Die Erforschung des Volksrechts stellt einen interdisziplinären Bereich dar, der in die Kompetenz der Volkskunde, der Rechtsforschung, der Geschichtswissenschaft und der Soziologie fällt. Sie weist in Ungarn, wo sie sich nicht als eigenständige Disziplin institutionalisiert hat, zahlreiche Forschungsergebnisse auf, die zumeist auf individuelle wissenschaftliche Leistungen aufbauen. Über die ungarische Bezeichnung *népi jogéletkutatás* (*Erforschung des Volksrechtslebens*) hinaus haben sich in Ungarn weitere, mit mehr oder weniger institutionalisierten Disziplinen engverbundene Begriffe wie *jogszokásgyűjtés* (*Sammeln von Rechtsbräuchen*), *jogszokáskutatás* (*Erforschung von Rechtsbräuchen*), *néprajzi jogkutatás* (*ethnografische Rechtsforschung*), *jogi népszokáskutatás* (*Erforschung rechtlicher Volksbräuche*), *jogi etnológia* (*Rechtsethnologie*) beziehungsweise *jogi antropológia* (*Rechtsanthropologie*) etabliert.

Es war der Jurist und Ethnograf László Papp (1903–1973), der den Begriff *Erforschung des Volksrechtslebens* – nachfolgend: *Volksrechtsforschung* – in seinen gegen Ende der 1940er Jahre erschienenen forschungsgeschichtlichen und forschungsmethodologischen Synthesen durchzusetzen versuchte.<sup>1</sup> Seiner Definition zufolge besteht das Ziel der Volksrechtsforschung in der »Er-

---

\* Der Beitrag wurde mit Unterstützung des Ungarischen Nationalen Forschungs-, Entwicklungs- und Innovationsfonds (*Nemzeti Kutatási, Fejlesztési és Innovációs Hivatal*, Budapest) im Rahmen des Förderprogramms Nr. 132220 fertiggestellt. Er beruht auf dem Buch der Autorin über die „Erforschung des Rechtslebens in Ungarn“: Sz. Bognár: *A népi jogélet kutatása Magyarországon*. Budapest 2016.

<sup>1</sup> László Papp: *A magyar népi jogélet kutatása*. Budapest 1948; L. Papp: *Vezérfonal a népi jogélet kutatásához*. Budapest 1948.

schließung von äußeren Umständen rechtlichen Inhalts und rechtlicher Bedeutung im gesellschaftlichen Leben des Volkes und von damit verbundenen inneren, seelischen und geistigen Repräsentationen«.<sup>2</sup> Gegenstand und Bestrebungen der Volksrechtsforschung sind mit denen jener Wissenschaft identisch, die als selbständiger Zweig der Volkskunde mit der Bezeichnung *rechtliche Volkskunde* betrieben wird. Sowohl die Volksrechtsforschung als auch die rechtliche Volkskunde arbeiten mit dem gleichen Rechtsbegriff: »Sie bestehen nicht auf der Definierung eines exakten Rechtsbegriffes, sondern arbeiten mit zeitbeständigeren und allgemeineren Grundbegriffen.«<sup>3</sup> Den Unterschied zwischen *rechtlicher Volkskunde* und *Volksrechtsforschung* erkannte Papp darin, dass die rechtliche Volkskunde »ein Zweig der reinen Volkskunde ist und daher auf keine Aspekte wie Zweck oder Nützlichkeit Rücksicht nimmt; sie umfasst auch Gebiete, die überhaupt keinen praktischen Rechtswert aufweisen, und betrachtet auch die Analyse winziger Phänomene (wie etwa die Hand- oder Fingerhaltung beim Schwören) als ihre Aufgabe«, während die Volksrechtsforschung »innerhalb des Interessenbereichs des Gesetzgebers und des Rechtsanwenders auch bestimmte praktische und Nützlichkeitsaspekte berücksichtigt«.<sup>4</sup> Trotz aller terminologischen Unsicherheiten hat sich die Autorin im Titel dieses forschungsgeschichtlichen Überblicks für den Begriff *Volksrechtsforschung* (*népi jogéletkutatás*) entschieden, weil die »praktischen und Nützlichkeitsaspekte«, die Unterstützung der Gesetzgebung, von Zeit zu Zeit als Zielsetzung formuliert beziehungsweise als Argument für oder gegen die Existenzberechtigung der in Ungarn betriebenen Forschungen herangezogen werden. Die Vielfalt der im vorliegenden Beitrag besprochenen Forschungen – von den um die Jahrhundertwende gesammelten Erbrechtsbräuchen bis hin zum Erscheinen des Buches „Ungarische rechtliche Volksbräuche“ von Ernő Tárkány Szücs<sup>5</sup> beziehungsweise bis zur Gründung der nach Tárkány Szücs benannten Forschungsgruppe im Jahre 2011 – kommt in diesem neutralen Ausdruck, der keinem institutionalisierten Wissenschaftsgebiet zugehört, am besten zum Ausdruck.

Eine ähnlich integrative Verwendung der Bezeichnungen *Volksrecht* (*folk law*) beziehungsweise *Volksrechtsforschung* (*study of folk law*) ist auch in der

<sup>2</sup> Papp: A magyar népi jogélet, 1.

<sup>3</sup> Magyar Néprajzi Múzeum, Budapest. Etnológiai Adattár [im Weiteren: MNM EA]. 13332. 60.

<sup>4</sup> Ebenda.

<sup>5</sup> Ernő Tárkány Szücs: Magyar jogi népszokások. Budapest 1981. Zweite, erweiterte Auflage: Budapest 2003.

internationalen Fachliteratur belegt. In dem von Alison Dundes Renteln und Alan Dundes 1994 herausgegebenen Essayband, der über fünfzig Aufsätze aus aller Welt enthält und bis heute als wichtigstes Standardwerk zum Thema gilt, wird nicht nur im Titel „Folk Law. Essays in the Theory and Practice of Lex Non Scripta“, sondern durchgehend konsequent der Begriff *folk law* als Sammelbegriff für die global heterogen geprägten Forschungen verwendet.<sup>6</sup> Die Bezeichnungen der bekanntesten Forschungsrichtungen, die nach Dundes unter dem gemeinsamen Nenner *folk law* fallen, sind *anthropology of law*, *ethnography of law*, *juridical anthropology*, *ethnojurisprudence*, *legal anthropology*, *legal pluralism*, *aboriginal law*, *general jurisprudence*, *constitutional ethnography*, *ethnography of transnational law*, *socio-legal ethnography*; bei französischen Autoren: *folklore juridique*. Im deutschen Sprachraum, der den größten Einfluss auf die ungarischen Forschungen ausübt, sind es die Bezeichnungen *rechtsgeschichtliche Volkskunde*, *Rechtsarchäologie*, *rechtliche Volkskunde*, *ethnologische Jurisprudenz*, *ethnologische Rechtsforschung*, *Rechts-ethnologie* und *Volksrechtskunde*.

Im deutschen Sprachraum findet sich zwar ein Versuch, den vieldiskutierten Begriffs *Volksrecht* durch den integrativen Begriff *Recht der kleinen Leute* zu ersetzen.<sup>7</sup> Diese Umschreibung scheint der Autorin sowohl für die Forschungen als auch für den Forschungsgegenstand ziemlich erzwungen, zumal sie in Ungarn überhaupt keine Tradition hat. Für den Verzicht auf ihre Verwendung spricht auch, dass das besagte Buch von Ethnografen zusammengestellt wurde, die den Begriff *Volk* für problematischer halten. Rechtlich geschulte Autoren hätten, um auf die begrifflichen Unsicherheiten des Forschungsgebietes hinzuweisen, wahrscheinlich ihre Zweifel bezüglich des Titels beziehungsweise des – dem Forschungsgegenstand zugeordneten – Rechtsbegriffs signalisiert.

Die begriffliche Unsicherheit im Titel ist der Autorin bewusst. Der eigentliche Inhalt des Begriffs – was Volksrecht bedeutet, was unter Volk beziehungsweise Recht zu verstehen ist, worin der Gegenstand der Forschungen überhaupt besteht – wird erst bei der Besprechung der einzelnen Forschungen, durch die Forscher selbst, geklärt. Die begriffliche Unsicherheit und eine auch daraus resultierende zwanghafte Definitionssuche sind typische Merkmale

<sup>6</sup> *Folk Law. Essays in the Theory and Practice of Lex Non Scripta*. Hgg. Alison Dundes Renteln, Alan Dundes. I–II. New York/London 1994.

<sup>7</sup> *Das Recht der kleinen Leute. Beiträge zur Rechtlichen Volkskunde. Festschrift für Karl-Sigismund Kramer zum 60. Geburtstag*. Hgg. Konrad Köstlin, Kai Detlev Sievers. Berlin 1976.

der hier vorgestellten Forschungen. Es ist möglicherweise ein Anzeichen für die Funktionsunfähigkeit der für den Bereich *Volksrecht* charakteristischen und so oft erwähnten Interdisziplinarität, dass der von Dundes und Mitautoren als *glückliche Beziehung* zwischen eingeweihten Juristen und Ethnografen beschriebene Konsens, also eine reibungslose Zusammenarbeit zwischen der Rechtswissenschaft, der Volkskunde und – hinzugefügt sei hier – der Soziologie, in Ungarn nicht entstehen konnte.<sup>8</sup> Wenn sich in Ungarn trotzdem je ein interdisziplinärer Konsens bezüglich der Relevanz von Volksrechtsforschungen herausbilden sollte, wie er sich etwa an erschienenen Essaybänden und an der Aufstellung der nach Ernő Tárkány Szücs benannten Forschungsgruppe für Rechtskulturgeschichte und Rechtsethnografie abzeichnet,<sup>9</sup> dann werden die Forschungen dadurch an eine bestimmte Disziplin (im vorliegenden Fall an die Ethnografie) beziehungsweise eventuell an die damit *verwandte* Anthropologie gekoppelt. Die Autorin befürwortet diese Zuordnung, die hoffentlich auch eine begriffliche und forschungsmethodologische Abklärung herbeiführt und mit den internationalen Trends übereinstimmt,<sup>10</sup> ebenso die Verwendung des Begriffs *rechtliche Volkskunde (Rechtsethnografie)*, da sie der Meinung ist, dass die Forschungsgeschichte eine integrativere Bezeichnung erforderlich macht.

<sup>8</sup> *Folk Law*.

<sup>9</sup> Zur Tätigkeit der nach Ernő Tárkány Szücs benannten Forschungsgruppe für Rechtskulturgeschichte und Rechtsethnografie ausführlicher: [www.jogineprajz.hu](http://www.jogineprajz.hu). Außerdem: *A jogi kultúrtörténet és a jogi néprajz új forrásai*. Hg. Janka Teodóra Nagy. I–II. Szekszárd 2018; *A jogtörténet új forrásai*. Hg. Janka Teodóra Nagy. Szekszárd 2018; *Kultúra- és tudományköziség a jogi néprajz és a jogi kultúrtörténet metszetében*. A VIII. Nemzetközi Hungarológiai Kongresszus jogi néprajz, jogi kultúrtörténet szimpóziumának előadásai, Pécs, 2018. augusztus 24. Hg. Janka Teodóra Nagy. Szekszárd 2018; *A Tárkány Szücs Ernő Jogi Kultúrtörténeti és Jogi Néprajzi Kutatócsoport szakmai munkája (2011–2016)*. In: *Szokásjog és jogszokás. Jogi kultúrtörténeti és jogi néprajzi tanulmányok*. I–II. Hg. Janka Teodóra Nagy. Szekszárd 2016, hier II, 388–392; *Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére*. Hg. Janka Teodóra Nagy. Szekszárd 2014.

<sup>10</sup> Als Beispiel aus der deutschen Fachliteratur sei Karl-Sigismund Kramers 1974 erschienenes Werk „Grundriß einer rechtlichen Volkskunde“ genannt. Darin beton der Verfasser betont, dass die rechtliche Volkskunde nicht mehr lediglich eine Hilfswissenschaft der Rechtsgeschichte sei, sondern eine eigenständige, von der Rechtsgeschichte durch Sichtweise und Methodologie abgegrenzte Wissenschaft, sowie dass sich die rechtliche Volkskunde in ihren Methoden viel mehr auf die Soziologie als auf die Rechtsgeschichte stütze. Karl-Sigismund Kramer: Grundriß einer rechtlichen Volkskunde. Göttingen 1974, 10–11. Vgl. K.-S. Kramer: Warum dürfen Volkskundler nicht vom Recht reden? Zur Problematik der Rezeption meines Buches „Grundriss einer rechtlichen Volkskunde“ (1974). In: *Volkskunde im Spannungsfeld zwischen Universität und Museum*. Festschrift zum 65. Geburtstag von Hinrich Siuts. Hgg. Ruth-E. Mohrmann [u. a.]. Münster 1997, 229–237.

## 2. Die Geschichte der Volksrechtsforschung

### 2. 1. Datenerhebung für Kodifizierungszwecke:

#### *Untersuchung der Erbpraxis um die Jahrhundertwende*

Die Volksrechtsforschung begann in Ungarn um die Wende des 19./20. Jahrhunderts unter der Ägide von Kodifizierungsbestrebungen. Zur Beantwortung der Frage, inwieweit die Regierung die weitere Zerstückelung von Grundstücken und die zunehmende Verbreitung des Einkindmodells durch Rechtsgebung eindämmen könnte, entsandte Landwirtschaftsminister Ignác Darányi (1849–1927) 1901 der jungen Ministerialbeamten Miklós Mattyasovszky (1875–1939) nach Deutschland. Mattyasovszky fasste seine Erfahrungen in dem Buch „Anerbenrecht und Anerbenbrauch“ zusammen.<sup>11</sup> Um die ungarischen Erbrechtsbräuche zu ermitteln, verschickte Mattyasovszky einen am deutschen Modell ausgerichteten, aus fünf Punkten bestehenden Fragebogen an die öffentlichen Notare. Die ersten vier Fragen bezogen sich auf die Erbrechtsbräuche; mit der fünften sollten die Zusammenhänge zwischen Erbrechtspraxis und Nationalität, Religion, Grundstücksgröße und Grundstücksqualität erschlossen werden. Im Rahmen der Erhebung waren von den Kreisgerichten und öffentlichen Notaren insgesamt 642 Berichte eingegangen.

Gleichzeitig mit dem an Mattyasovszky erteilten Auftrag ersuchten die Justizorgane auch den Ungarischen Landwirtschaftsverein (*Országos Magyar Gazdasági Egyesület*), zum Entwurf der Erbschaftsregelung Stellung zu nehmen. Ein (teilweiser) Bericht des Vereins wurde vom Agrarpolitiker János Baross (1875–1926) 1905 vorgelegt.<sup>12</sup> Baross stellte einen Fragebogen mit 28 Punkten zusammen, der über die Erbrechtsbräuche hinaus auch auf andere bestimmende Faktoren der bäuerlichen Lebensverhältnisse ausführlich einging. Mit dem Fragebogen wurden Daten beinahe aus ganz Ungarn erhoben. Laut Bericht versäumten es in den damaligen 63 Komitaten kaum einige Kreise und Notariate, die Fragen zu beantworten. Es trafen Antworten aus rund 5.000 Kreisnotariaten ein, und im Bericht wurden Daten von 3.181 Notariaten aus 43 Komitaten berücksichtigt.

<sup>11</sup> Miklós Mattyasovszky: *Törzsöröklési jog és törzsöröklési szokás*. Budapest 1904.

<sup>12</sup> János Baross: *Részleges jelentés az O. M. G. E. által a magyar parasztbirtok öröklési módjaira vonatkozólag elrendelt adatgyűjtés eredményeiről*. Budapest 1905.

Die beiden Erhebungen handelten von der gleichen Problemstellung: Welche Erbpraxis werde durch die Tradition bestätigt, wie solle eine neue Erbschaftsregelung beschaffen sein; könne die Zerstückelung von Grundstücken in Ungarn durch eine gesetzliche Verankerung des Anerbenrechts verhindert werden? Beim Vergleich der Ergebnisse zeigen sich auffallende Unterschiede: Bei Baross war das Anerberecht viel stärker repräsentiert. Das resultierte einerseits aus einem methodologischen Unterschied: Baross legte den Begriff *Anerbenrecht* breiter aus. Allerdings hatte er bereits im Vorfeld für das Anerbenrecht Stellung genommen und behandelte dann die eingegangenen Daten dementsprechend.

Der Demograf Tamás Faragó, der die beiden Datenerhebungen mit ihrem jeweiligen Quellenwert verglich, ist der Ansicht, dass trotz aller Fehler und Mängel nur die letztere geeignet ist, als Grundlage für eine landesweit orientierte Untersuchung herangezogen zu werden.<sup>13</sup> Die Bedeutung der beiden um die Jahrhundertwende entstandenen Erhebungen besteht darin, dass sie aus dem damaligen Gesamtgebiet Großungarns aus anderen Quellen nicht ersetzbare Daten zu den dörflich-bäuerlichen Erbrechtssystemen liefern.<sup>14</sup> Faragó zufolge können bei der Erschließung der bäuerlichen Erbrechtssysteme nicht die schriftlichen Testamente als wichtigste Quellen angesehen werden. Es komme vielmehr auf »eine ausführliche Analyse von früheren, in den Archiven herumliegenden und zum größten Teil unausgeschöpften rohen Sammlungen zum Volksrechtsleben und Volksrechtsbrauchtum« an, bei gleichzeitiger Untersuchung von historischen Quellen anderer Art, wie etwa von Konskriptionen, Matrikeln und Besitzverzeichnissen.<sup>15</sup> Faragó erklärte seine provokative Aussage mit der an der Bevölkerungsgröße gemessen ziemlich geringen Zahl der erhalten gebliebenen Testamente. In der Tat, die Bearbeitung der Ergebnisse der Volksrechtsforschung kann vor allem dank ihrer Methode, der landesweiten Fragebogenerhebung, eine einzigartige Datensammlung ergeben – dies nicht nur für die Untersuchung der Erbrechtssysteme.<sup>16</sup>

<sup>13</sup> Tamás Faragó: Demográfia és öröklési rendszer a Kárpát-medencében az első világháború előtt. In: Történeti demográfiai évkönyv 2006–2008. Hg. Központi Statisztikai Hivatal, Népeségstudományi Kutatóintézet. Budapest 2008, 81–122, hier 86.

<sup>14</sup> Szabina Bognár: Öröklési gyakorlat vizsgálata a századfordulón. Mattyasovszky Miklós és Baross János gyűjtése. In: Korall. Társadalomtörténeti folyóirat 2002/9, 173–192; Faragó: Demográfia.

<sup>15</sup> Faragó: Demográfia, 90.

<sup>16</sup> Vgl. *A jogtörténet új forrásai*.

## 2. 2. Wissenschaftliche Programme zur Untersuchung von Rechtsbräuchen

### 2. 2. 1. Das Programm von Károly Tagányi zum Sammeln von Rechtsbräuchen

Der Archivar und Historiker Károly Tagányi (1858–1924) war bereits ein bekannter Wissenschaftler, als er im März 1917 in einer Gremiumssitzung der Ungarischen Ethnografischen Gesellschaft einen Vortrag über Rechtsbräuche in Ungarn hielt, dem von Zeitgenossen epochale Bedeutung beigemessen wurde zunächst in vier Teilen in der Zeitschrift „Ethnographia“ der Gesellschaft,<sup>17</sup> 1919 auch im Buchformat erschien.<sup>18</sup> Die Ungarische Ethnografische Gesellschaft, der Tagányi von 1920 bis 1924 als Vorsitzender vorstand, wollte die markant forschungsgeschichtlich ausgerichtete Abhandlung der wissenschaftlichen Öffentlichkeit in Europa zugänglich machen, so dass sie 1922 auch auf Deutsch veröffentlicht wurde.<sup>19</sup>

Tagányi erwartete von seinem auf jahrzehntelangen Archivrecherchen beruhenden Arbeitsprogramm zur Rechtsbrauchsforschung neue Daten und Aspekte für »die Erschließung des uralten ungarischen Rechts-, Gesellschafts- und Wirtschaftslebens beziehungsweise für die Interpretation und das Verständnis der einschlägigen historischen Daten.«<sup>20</sup> Die Wichtigkeit der ethnografischen Sammelarbeit begründete Tagányi einerseits mit dem Zusammenhang zwischen den lebenden Rechtsbräuchen beziehungsweise »dem Gewohnheitsrecht und der [Rechts-]Auffassung längst vergangener Zeiten«,<sup>21</sup> wobei letztere nur auf diese Weise zu erschließen seien. Andererseits mahnte er – da er sich auch mit der Mission der Volkskunde zur Rettung untergehender Traditionen identifizierte –, dass das vorhandene Rechtsbrauchtum infolge der intensiven Gesetzgebungsarbeit immer mehr schrumpfe.<sup>22</sup>

In seiner Einführung zum Projektstart überblickte Tagányi »die Ergebnisse, Aspekte und Methoden der zu ähnlichen Zwecken betriebenen ausländischen Sammelarbeiten.«<sup>23</sup> Dabei betonte er Russlands Primat bei der Erfassung der Rechtsbräuche der von den Russen eroberten Völker. Er hob Michail

<sup>17</sup> Károly Tagányi: A hazai élő jogszokások gyűjtéséről. I–II. In: Ethnographia 28 (1917) 42–58, 196–223; Ders.: A hazai élő jogszokások gyűjtéséről. III–IV. In: Ethnographia 29 (1918) 24–49, 193–206.

<sup>18</sup> Károly Tagányi: A hazai élő jogszokások gyűjtéséről. Budapest 1919.

<sup>19</sup> Karl Tagányi: Lebende Rechtsgewohnheiten und ihre Sammlung in Ungarn. Berlin/Leipzig 1922.

<sup>20</sup> Tagányi: A hazai élő jogszokások, I, 42.

<sup>21</sup> Ebenda.

<sup>22</sup> Ebenda.

<sup>23</sup> Tagányi: A hazai élő jogszokások, I, 43.

Michailowitsch Speranskis (1772–1839) Rechtsbrauchssammlung aus dem Jahr 1822 und die richtungweisende Tätigkeit von Maxim Maximowitsch Kowalewski (1851–1916) hervor. Diese ersten Rechtsbrauchssammlungen dienten praktischen Zwecken, weil das zaristische Russland das Recht der eroberten Völker, in eigenen Angelegenheiten nach eigenen Rechtsbräuchen vorzugehen, anerkannte, so dass die Kodifizierung des in solchen Fällen anzuwendenden Rechts erforderlich wurde.<sup>24</sup> Tagányi beschrieb auch den Prozess, wie sich das nunmehr wissenschaftlich orientierte Interesse von diesem Ausgangspunkt aus den Rechtsbräuchen des eigenen (russischen) Volkes zu wandte. Davon leitete er das anlaufende Sammeln von Rechtsbräuchen bei den »übrigen slawischen Völkern« ab, bei dem die Erforschung der südslawischen Hausgemeinschaft (Zadruga) den Ausgangspunkt darstellte.<sup>25</sup>

Der Initiator der Zadruga-Forschungen, Valtazar Bogišić (1834–1908), leitete das Rechtsbrauchssammelprojekt unter der Ägide der Südslawischen Akademie der Wissenschaft und Kunst ein und veröffentlichte 1874 die Ergebnisse seiner großangelegten Sammeltätigkeit.<sup>26</sup> Der 352 Punkte umfassende Fragebogen von Bogišić wurde später in mehreren europäischen Ländern sowie in Russland (vor allem im Kaukasus) bei der Erforschung des Rechtsbrauchtums verwendet. Die Wirkung seiner Tätigkeit als Sammler von Rechtsbräuchen lässt sich europaweit nachweisen.<sup>27</sup>

Ein weiteres Vorbild für Tagányis Programm war die deutsche rechtshistorische Schule – vor allem Savignys Untersuchungen zur Rechtsgeschichte und bezüglich der lebenden Rechtsbräuche und die in den Kolonien durchgeführten Fragebogenerhebungen.<sup>28</sup> Friedrich Carl von Savigny (1779–1861) interpretierte das Recht als Produkt des kollektiven Bewusstseins der Gesellschaft,

<sup>24</sup> Janka Teodóra Nagy: European perspectives of studying Hungarian ethno-judicial life. In: *Institutions of Legal History with special regard to Legal Culture and History*. Hgg. Gábor Béli [u. a.]. Pécs/Bratislava 2011, 377–386.

<sup>25</sup> Janka Teodóra Nagy: Jogszokástól a jogszabályig. Szabályozóváltás, értékörzés és értékkonfliktus a családban. In: *Nemzedék, szerep, érték. Családi kapcsolatok, szokásrend és értékvéltások történeti alakulása a 20. században*. Hg. Tamás Mohay. Budapest 2016, 193–207.

<sup>26</sup> Baltazar Bogišić: *Zbornik sadašnjih pravnih običaja u južnih Slovena*. Zagrebu 1874.

<sup>27</sup> Szabina Bognár: Valtasar Bogišić's Programme on Collecting Legal Customs. Its Influence within Hungary. In: *Spomenica Valtazara Bogišića o stogodišnjici njegove smrti 24. apr. 2008. godine*. Hg. Luka Breneselović. Beograd 2011, 165–182; *Dies.*: Baltasar Bogišić jogszokásgyűjtő programjának hatása Magyarországon. In: *Világügyelő. Tanulmányok Hop-pál Mihály 70. születésnapjára*. Hgg. Judit Czövek [u. a.]. Budapest 2012, 333–352.

<sup>28</sup> Vgl. Janka Teodóra Nagy: *A magyar népi jogéletkutatás (1939–1948) története és forrásai*. Szekszárd 2018, 13–16; István H. Szilágyi: *A jogi antropológia főbb irányai*. Budapest 2000, 21–23.

also des »Volksgeistes«,<sup>29</sup> daher sei es unmöglich, ein universales und auf jedes Volk anwendbares Recht zu kreieren. Auf dieser Grundlage betrachtete Savigny eine allzu frühe Kodifizierung als Hemmschuh der organischen Rechtsentwicklung und ermutigte zum Studieren des deutschen beziehungsweise des – diesem zugrundeliegenden – römischen Rechts.<sup>30</sup> Savignys Schüler, Jakob und Wilhelm Grimm (1785–1863, 1786–1859), begannen, von ihrem Meister unterstützt, mit dem Sammeln und der Veröffentlichung der bäuerlichen Rechtsbräuche.<sup>31</sup> Savigny und seine Schüler arbeiteten die Praxis der Erforschung des eigenen Rechts und der eigenen Rechtsinstitutionen aus. Es überrascht um so mehr, dass Savigny später gerade als für die Kodifizierung verantwortlicher Minister (Minister für Revision der Gesetzgebung, 1842–1848) die Arbeiten am einheitlichen deutschen Bürgerlichen Gesetzbuch leitete und damit die gesetzliche Verankerung von Rechtsbräuchen vorantrieb.<sup>32</sup> Albert Hermann Post (1839–1895) und Felix Meyer (1851–1925) verwendeten 1893 als Erste in Deutschland die Fragebogenmethode zur Erforschung von Rechtsgewohnheiten.<sup>33</sup> Die beiden Forscher verschickten ihre Fragebögen mit Hilfe der Amtsbehörden in die Kolonien. In selben Jahr stellte Josef Kohler (1849–1919) einen eigenen Fragebogen für die Deutsche Kolonialgesellschaft zusammen.<sup>34</sup>

Tagányi übersetzte diese Fragebögen in akkurater Kleinarbeit, um sie in seine Rechtsbrauchsforschungen zu integrieren. Den internationalen Beispielen folgend behandelte er in seinem Buch Rechtsbräuche, die (1) das Familien- oder Sippenleben regelten, (2) sich an den Totenkult knüpften oder (3) erbrechtliche Regeln vorgaben. Er war bestrebt, die einzelnen Bereiche der »urältesten Formen« und Phänomene zu erschließen und deren Gegenwartsbezüge zu erkennen; dabei wies er auf Phänomene hin, die im Volksleben noch vorhanden waren und alte Rechtsgewohnheiten beinhalteten. Nach der

<sup>29</sup> Friedrich Karl Savigny: Von Beruf unserer Zeit für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft. Heidelberg 1814, 7.

<sup>30</sup> Leonhard Adam: Ethnologische Rechtsforschung. In: Lehrbuch der Völkerkunde. Hg. Karl Theodor Preuss. Stuttgart 1937, 280–306, hier 291.

<sup>31</sup> Jacob Grimm: Deutsche Rechtsalterthümer. Leipzig 1899.

<sup>32</sup> Vgl. H. Szilágyi: A jogi antropológia, 21–23.

<sup>33</sup> Albert Hermann Post: Fragebogen der internationalen Vereinigung für vergleichende Rechtswissenschaft und Volkswirtschaftslehre zu Berlin über die Rechtsgewohnheiten der afrikanischen Naturvölker. In: Rechtsverhältnisse von eingeborenen Völkern in Afrika und Ozeanien. Hg. Sebald Rudolf Steinmetz. Berlin/Heidelberg 1903, 1–2.

<sup>34</sup> Josef Kohler: Fragebogen zur Erforschung der Rechtsverhältnisse der sog. Naturvölker, namentlich in den deutschen Kolonialländern. In: Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft 12 (1897) 427–440.

Herausgabe des ersten Heftes über die Themen Familienrecht und Erbrecht trug Tagányi Material für weitere drei Kapitel zusammen: II. Sachenrecht, Vermögensrecht, Rechtsbräuche in der vermögensrechtlichen Gerechtigkeit, Besitzrecht; III. Recht der Schuldverhältnisse; IV. Strafrecht, Prozessrecht, Vergleichssystem. Außerdem formulierte er den Abschluss seines Rechtsbrauchsammelprogramms.<sup>35</sup> Diese Kapitel blieben nur als Manuskripte erhalten, eine Fortsetzung des Programms war den Nachfolgern nicht bekannt.<sup>36</sup>

### 2. 2. 2. *Programmatische Ansätze bei Győző Bruckner und Ákos Szendrey*

Einige Jahre nach Tagányis Tod, am Ende der 1920er Jahre wurden – in erster Linie nach dem Beispiel der Ergebnisse des deutschen Gelehrten Künssberg<sup>37</sup> – zwei neue Programme verkündet. Der Rechtshistoriker Győző Bruckner (1877–1962), Dekan der Rechtsakademie Miskolc (Ungarn), machte auf die Wichtigkeit der für die Rechtshistoriografie nützlichen volkskundlichen Quellen aufmerksam.<sup>38</sup> Der Ethnograf Ákos Szendrey (1902–1965) begann mit dem Sammeln und der Systematisierung von Rechtsbräuchen und folgte damit Tagányis Aufruf sowie dem Beispiel ethnografischer Forschungen im Ausland.<sup>39</sup> Über die Programmschriften hinaus erstellten beide Forscher auch Fallstudien: Bruckner veröffentlichte einen Aufsatz über das altungarische Rechtsleben,<sup>40</sup> Szendrey über die Rechtsbräuche der Szekler.<sup>41</sup>

<sup>35</sup> In der Handschriftensammlung der Ungarischen Széchényi Nationalbibliothek (*Országos Széchényi Könyvtár*) findet sich die Mappe „Tagányi Sammlung“ (*Tagányi Gyűjtemény. Jog és szokásjog. Ósi jogi és szokásjogi általánosság-bibliográfia. Hazai jog és jogszokások. Birtok-, büntető-, házassági és kötelmi jog. Magyar jog külföldi hatása*), die neben den Aufzeichnungen, Manuskripten und Korrekturen der veröffentlichten familien- und erbrechtlichen Kapitel – in Umschlägen geordnet – auch die Materialien der geplanten Fortsetzung beinhaltet. Országos Széchényi Könyvtár, Budapest. Kézirattár Quart. Hung. 2278.

<sup>36</sup> Szabina *Bognár*: Tagányi Károly. A hazai élő jogszokások gyűjtéséről. A jogszokásgyűjtés tudományos programja. In: *Jogi néprajz – jogi kultúrtörténet*. Tanulmányok a jogtudományok, a néprajztudományok és a történettudományok köréből. Hgg. Barna Mezey, Janka Teodóra Nagy. Budapest 2009, 292–309.

<sup>37</sup> Eberhard *von Künssberg*: Rechtsgeschichte und Volkskunde. In: *Die Volkskunde und ihre Grenzgebiete*. Hg. Wilhelm Fraenger. Berlin 1925, 67–125, 314–327; *Ders.*: *Rechtliche Volkskunde*. Halle 1936.

<sup>38</sup> Győző *Bruckner*: *A magyar jogtörténetírás folklore-isztikus hiányai*. Miskolc 1926.

<sup>39</sup> Ákos *Szendrey*: *A közigazgatás népi szervei*. In: *Népünk és Nyelvünk* 1 (1929) 23–38, 92–103; *Ders.*: *Népi büntetőszokások*. In: *Ethnographia* 42 (1936) 65–71; *Ders.*: *Néprajz és jogtörténet*. In: *Ethnographia* 42 (1936) 144–150.

<sup>40</sup> Győző *Bruckner*: *Az ősmagyar jogélet*. In: *Miskolci Jogászet* 10 (1934) 1–2, 6–7.

<sup>41</sup> Ákos *Szendrey*: *A szekelység jogszokásai*. In: *Levente. A Leventeegyesületek Hivatalos Lapja* 9 (1930) 428–429.

## 2. 3. Die Blütezeit der Volksrechtsforschung zwischen 1939 und 1948

### 2. 3. 1. István Györffy und die Arbeitsgruppe für das Sammeln von Volksrechtsbräuchen und Rechtstraditionen im Landesinstitut für Landschafts- und Volksforschung

Tagányis Initiative fand – abgesehen von einigen oben angesprochenen sporadischen Versuchen – lange Zeit hindurch keine Nachfolger. Die programmatische Erforschung des Volksrechtslebens begann erst gegen Ende der 1930er Jahre im Rahmen des von István Györffy (1884–1939) geleiteten Landesinstituts für Landschafts- und Volksforschung (*Országos Táj- és Népkutató Intézet*). Erinnerungen zufolge stellte István Györffy Anfang 1939 – unter Mitwirkung von László Papp und György Bónis (1914–1985) – eine Arbeitsgruppe auf, um »die systematische Arbeit zum Sammeln ungarischer Volksrechtsbräuche und Rechtstraditionen« einzuleiten.<sup>42</sup>

Unter der Ägide der Arbeitsgruppe formulierten György Bónis und László Papp programmatische Ansätze. Bónis veröffentlichte 1939 in der Zeitschrift „Magyar Szemle“ (*Ungarische Rundschau*) den Beitrag „Ungarisches Volksrecht“, dessen häufig zitierten Anfangssätze wie folgt lauten: »Das Reich des lebendigen Rechts hat nicht nur vornehme Einwohner wie Gesetze, Verordnungen oder Gerichtsurteile. Es gibt auch über die Schicht des gesetzlichen Rechts und des offiziellen Gewohnheitsrechts hinaus eine Gruppe von Regeln, die das Volk aufrechterhält und als verbindlich anerkennt. Diese Gruppe von Regeln, man könnte sagen: dieses Rechtssystem, ist außerordentlich zähe, denn sie wird neben dem Recht der Macht bestenfalls als Hilffssystem geduldet, aber oft besteht sie trotz ausdrücklichen gesetzlichen Verbots fort. Wenn ein Rechtsgrundsatz in diesen weniger vornehmen Kreis Eingang findet, hat er sich bei der Probe der Praxis bewährt, woran vielmals selbst die schönsten Gesetze scheitern.«<sup>43</sup> Dieses System – schrieb Bónis – sei völlig unbekannt; seine Erschließung stelle, da es weder schriftlich abgefasst noch einheitlich noch öffentlich ist, keine einfache Aufgabe dar. László Papp betonte in seinem Beitrag in der Zeitschrift „Ethnographia“ sowie in seiner Programmschrift in „Magyar Élet“ (*Ungarisches Leben*) nicht nur die Notwendigkeit des Sam-

<sup>42</sup> Papp: A magyar népi jogélet, 5. Vgl. Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 20.

<sup>43</sup> György Bónis: Magyar népi jog. In: Magyar Szemle 36 (1939) 121–126, hier 121. Vgl. Barna Mezey: Tárkány Szücs Ernő jogtörténete. In: *Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére* 25–36, hier 26.

melns von Volksrechtsbräuchen, sondern machte auch Vorschläge zu den Grundsätzen und Methoden der Sammelarbeit.<sup>44</sup>

Mit diesen frühen Definitionsversuchen nahmen die Forscher wahr, dass Rechtsbräuche sich mit Moral- und Anstandsregeln überlappen, und ihre Existenz gelegentlich durch ihren stärkeren Einfluss auf das Wirtschaftsleben und die Alltagsbedürfnisse einen größeren Akzent bekommt. Die in den Programmschriften formulierten Zielsetzungen wurden teilweise umgesetzt. Die Arbeitsgruppe unter der Leitung von Györffy wurde bald durch den Beitritt von Edit Fél (1910–1988) und Ákos Szendrey erweitert; etwas später schlossen sich auch Károly Viski (1883–1945)<sup>45</sup> und Miklós Hofer (1884–1976) an.<sup>46</sup> Im Ethnografischen Institut des Pázmány-Péter-Universität zu Budapest wurde ein Arbeitsplan ausgearbeitet und eine allgemeiner Fragebogen zusammengestellt, der laut Plan einer landesweit angesetzten Forschung zugrunde liegen sollte. Er wurde anhand der von Tagányi formulierten Fragepunkte und des Fragebogens in René Mauniers „Introduction au folklore juridique“ (Paris 1938)<sup>47</sup> angelegt und umfasste insgesamt 95 Punkte; er gliederte sich in vier Teile: I. Familien- und Erbrecht, II. Sachenrecht, III. Recht der Schuldverhältnisse und IV. Strafrecht. Der Fragebogen wurde außerdem um einen aus acht Punkten bestehenden einführenden Teil mit skizzenhaften Anweisungen zum Verlauf der Sammelarbeit erweitert.<sup>48</sup>

Györffy ersuchte – wie vor ihm Mattyasovszky – das Justizministerium um Unterstützung der Initiative. Auf das Ersuchen hin gab der Minister am 22. Juli 1939 einen ersten Aufruf heraus, in dem er die Wichtigkeit der Zielsetzung betonte: »Die friedliche Entwicklung der Nation beruht nur dann auf sicherem Grund, wenn Gesetzgeber und Rechtsanwender die Volksseele kennenlernen, die sich nicht nur in den geschriebenen Gesetzen, sondern auch in Rechtsbräuchen und Volkstraditionen offenbart.«<sup>49</sup> Der Minister forderte die

<sup>44</sup> László Papp: Népi szemlélet: magyarabb, szociálisabb jog. In: *Magyar Élet* 4 (1939) 7, 10–12, hier 12; *Ders.*: Népi jogszokásaink némely kérdéséről. In: *Ethnographia* 50 (1939) 68–77, hier 69.

<sup>45</sup> Károly Viski betonte früher die Bedeutung der Volksrechtsforschung. Vgl. K. Viski: *Bírópecsét. Egy Árpád-kori jogszokás emléke*. Szeged 1930.

<sup>46</sup> MNM EA 13332. 64. Zu Hofer Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 20–24; Ernő Tárkány *Szücs*: Dr. Hofer Miklós halála. In: *Néprajzi Hírek* 5 (1976) 3–4, 59.

<sup>47</sup> Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 20.

<sup>48</sup> Wiederveröffentlichung des Fragebogens: Szabina *Bognár*: Kérdőívek a nemzetközi és a hazai jogi néprajzban. Hg. Janka Teodóra Nagy. Szekszárd 2018, 149–169.

<sup>49</sup> *Magyar Nemzeti Levéltár Országos Levéltára*, Budapest [im Weiteren: MNL OL]. K 579, IM 30. 051/1939. Ausführlicher zu diesem ersten Aufruf des Justizministeriums: Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 20–24.

Leiter von Behörden und öffentlichen Gremien auf, die Justizbeamten auf das öffentliche Interesse an der Sammelarbeit aufmerksam zu machen und das Vorhaben zu unterstützen, und zwar vor allem, indem sie den Sammlern Auskünfte erteilen und Einsicht in Dokumente gewähren.

Das Ministerium leistete zum Projekt des Ethnografischen Institutes damals nur von außen Hilfe. Es übernahm die Organisation der Sammler, aber die fachliche Leitung oblag dem Institut. Der Aufruf des Ministeriums und dessen Anlage, der vom Ethnografischen Institut zusammengestellte Fragebogen, wurden an alle Kreisgerichte verschickt. Trotzdem meldeten sich lediglich vierundvierzig Personen für die Sammelarbeit.<sup>50</sup>

István Györffy verstarb unerwartet im Oktober 1939. László Papp und György Bónis zogen sich zurück: Papp praktizierte fortan als Rechtsanwalt, Bónis wurde als Referendar im Kultusministerium angestellt und bereitete sich auf seine Qualifikation zum universitären Privatdozenten für Rechtsgeschichte vor. Nach der Anwerbung der Sammler blieben die Koordinierung und Leitung sowie die fachliche Begleitung der Sammelarbeit zunächst teilweise, später vollständig im Aufgabenbereich des Justizministeriums.<sup>51</sup> Mit dem Tod des Initiators ging die erste Etappe der von Györffy konzipierten Sammelarbeit gezwungenerweise zu Ende.

### 2. 3. 2. *Das Bett des Prokrustes: Volksrechtsforschung als Regierungsprogramm*

István Antal (1896–1975), Staatssekretär im ungarischen Justizministerium, machte in seiner Wortmeldung zum Budget im Abgeordnetenhaus des Parlaments am 23. November 1939 die zur Sammlung rechtlicher Volksbräuche eingeleitete Arbeit bekannt. Er führte aus, dass die Gesetzgebung »dem Volksgeist und der Volksseele« angepasst werden müsse, und bezeichnete »das einwandfreie Rechtsgefühl des ungarischen Volkes« dem Zeitgeist entsprechend als einen der wichtigsten Werte der »kleinen Nation«. Die Ansprache erntete riesigen Erfolg und wurde immer wieder von beifälligen Zurufen und stürmischem Applaus unterbrochen: »Für eine kleine Nation gibt es, Hohes Haus, keine größere Gefahr, als wenn man die Entwicklung der Lebensverhältnisse, der sozialen und anderen Probleme der Nation ins Prokrustes-Bett von Gesetzen, die fremden Vorbildern nachgemacht und einem fremden Geist angepasst sind, zwängen wollte (Richtig! Richtig! – Beifall), und es gebe kein größeres Attentat gegen den Charakter und das Dasein des ungarischen

<sup>50</sup> Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 24.

<sup>51</sup> Ebenda, 25.

Volkes, als wenn man den wundervollen Geist und den durch alle Zeiten beispiellos wirkenden und funktionierenden, Recht und Nation schaffenden Genius dieser Nation durch das Aufzwingen fremdartiger, nachgemachter rechtlicher und gesellschaftlicher Institutionen aus seinem urwüchsigen Dasein aushebeln wollte [...].« In diesem Geist verordnete der Minister »in den einzelnen Gegenden des Landes die Auffassungen und Traditionen der ungarischen Volksseele bezüglich Rechtsbräuche, rechtlicher Traditionen, rechtlicher Institutionen sowie im Allgemeinen bezüglich der Rechtsvorschriften und der rechtlichen Regelung der Lebensverhältnisse zu sammeln«, weil dies – so Staatssekretär Antal – »als wertvoller Hinweis und Leitfaden dafür dient, dass die von unserer Hand stammenden Gesetze nicht in einem Vakuum schweben oder, noch schlimmer, einem fremdartigen Geiste entspringen, sondern ihre Wurzeln in den urwüchsigen rechts- und staatsbildenden Geist des ungarischen Volkes liegen«. <sup>52</sup>

Mit der Erhebung der Volksrechtsforschung zum Regierungsprogramm traten neue Forschungsziele in den Vordergrund. Die Vertreter des offiziellen Standpunktes, unter ihnen Justizstaatssekretär István Antal und Miklós Hofer, hoben die Bedeutung rechtspolitischer und gesetzgeberischer Aspekte hervor. <sup>53</sup> Als weitere Zielsetzung wurde eine Bereicherung des »Besitzbestandes der Ungarn-Wissenschaft« angestrebt. <sup>54</sup>

Am 25. Juli 1940 erließ der Justizminister einen zweiten Aufruf, mit dem die Grundbuchrichter in die Sammelarbeiten zur Volksrechtsforschung einbezogen werden sollten. Man meinte, die für die Grundbucheinlagen zuständigen Beamten hätten direkten Kontakt zur Dorfbevölkerung und könnten die Denkweise, Bräuche sowie Traditionen des Volkes eingehender kennenlernen. <sup>55</sup> Anhand der Erfahrungen der ersten Sammelaktionen wurden die früheren fachspezifischen Erwartungen angepasst. Neben der Zusammenstellung von umfangreichen, mit wissenschaftlichem Anspruch angefertigten Arbeiten, die alle 95 Fragepunkte oder jeweils ein Kapitel derselben beantworten sollten, bezog sich der Aufruf auch auf das Sammeln von »bei der Arbeit vor Ort erfahrenen oder ermittelten Einzeldaten«. Der Fragebogen sollte bloß »informieren, was für Fragen aufkommen können, und was für

<sup>52</sup> MNL OL, K 579, IM 33.704/1940. Ediert: *Országgyűlés képviselőházának naplója*. III. Budapest 1940, 372–373.

<sup>53</sup> MNL OL, K 579, IM 33.704/1940, 2–3.

<sup>54</sup> Ebenda, 3.

<sup>55</sup> Nagy: *A magyar népi jogéletkutatás*, 25–28.

Daten aufgezeichnet werden sollen«. Laut Aufruf wurde das Sammeln unmittelbar vom Justizministerium beaufsichtigt.<sup>56</sup>

Dem zweiten Aufruf folgten wieder nur wenige Personen. Deshalb wies der Minister die Leiter der Justizbehörden zur Unterstützung der Sammler an.<sup>57</sup> Da das Interesse geringer war als erhofft, gab der Minister 1942 ein drittes Rundschreiben heraus.<sup>58</sup> Im Ergebnis der mehrmaligen Ermunterung trafen zwischen Juli 1939 und Juni 1943 laut László Papps Bericht »von 82 Sammlern insgesamt 95, in 113 separate Teile gegliederte Berichte im ung. königl. Justizministerium« ein.<sup>59</sup>

Für die Bearbeitung der eingegangenen Materialien empfahl Miklós Hofer dem Justizminister »den Budapester Rechtsanwalt László Papp, einen Kenner der Rechtswissenschaften und der Ethnografie«, weil »es keinen anderen ungarischen Mann gibt, der diese beiden Qualifikationen vorweist, und László Papp ein Fanatiker der Erforschung rechtlicher Volksbräuche ist«.<sup>60</sup>

### 2. 3. 3. László Papp

Der Justizminister beauftragte 1943 tatsächlich László Papp mit »der Verfassung einer zusammenfassenden Darlegung der Berichte«.<sup>61</sup> Papp stellte seine Zusammenfassung im darauffolgenden Jahr fertig.<sup>62</sup> Janka Teodóra Nagys Auswertung zufolge betrachtete er die 1943 abgeschlossene Etappe als Probensammeln, »als Erfassung der Kräfte vor dem großangelegten, systematischen, fachgemäßen Sammeln«. Zudem rückte Papp mit einem grandiosen Plan heraus: Er wollte Ungarn in Sammelkreise einteilen, die dem jeweiligen Gebiet der landesweit siebundvierzig Gerichtshöfe entsprachen, jeweils mit geeigneten Richtern an der Spitze; die Staatsanwälte hätten die Kandidaten für die Erhebungsarbeit registriert, ihnen die einzelnen Gebiete zugewiesen und sie beim Sammeln unterstützt. Außerdem plante Papp die Aufstellung eines zentralen Leitungsorgans im Ministerium, welches das gesamte Projekt koordinieren, die Ergebnisse dokumentieren und bearbeiten sollte. Seine Vision

<sup>56</sup> MNL OL, K 579, IM 33.704/1940.

<sup>57</sup> Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 25–28.

<sup>58</sup> Ebenda, 25–28; MNL OL, K 579, IM 71.729/1942.

<sup>59</sup> MNM EA 13.300. Siehe noch: MNM EA 13.332.

<sup>60</sup> MNL OL, K 579, IM 17443/1943. Vgl. Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 32, 36, 40.

<sup>61</sup> MNL OL, K 579, IM 17443/1943. Vgl. Mihály Kőhegyi – Janka Teodóra Nagy: Bónis György és társai jogi népszokásgyűjtése Tápén. I–III. Forrásközlés. In: A Móra Ferenc Múzeum Évkönyve. Studia Ethnographicae 1 (1995) 195–249; 2 (1998) 185–234; 4 (2003) 233–245, hier II, 215.

<sup>62</sup> MNM EA 13.300. Siehe noch: MNM EA 13.332.

entstand jedoch in einer dafür ganz und gar ungeeigneten Zeit: »Der Bericht wurde im März 1944, einige Wochen vor der Besetzung Ungarns durch die Deutschen verfasst, und dem skizzierten großzügigen Plan stand die Realität des Krieges gegenüber: Die Justizbehörden konnten kriegsbedingt selbst die grundlegendsten Aufgaben kaum wahrnehmen, und für die Sammelarbeit meldeten sich nur vereinzelt Kandidaten.«<sup>63</sup>

### 2. 3. 4. *Forschungslager und Feldforschung (1939–1944)*

Das Institut für Landschafts- und Volksforschung organisierte ab 1939 Forschungslager und Feldforschungen zur Erfassung des Volksrechtslebens. Diese Sammelreisen waren Bestandteile der *Dorfforschungsbewegung* (*falukutató mozgalom*) jener Zeit.<sup>64</sup>

Unter den Mitgliedern der Arbeitsgruppe war es György Bónis, der nach seinen Feldforschungen im Tal des Flusses Garam<sup>65</sup> (Nebenfluss der Donau in der heutigen Slowakei) im Rahmen des rechtsgeschichtlichen Seminars der Franz-Joseph-Universität zu Klausenburg (*Kolozsvár, Cluj*) eine Forschungsbasis zur Untersuchung des Volksrechtslebens aufbaute. Die Sammelarbeit begann im Sommer 1942 mit der Unterstützung des Siebenbürgischen Wissenschaftlichen Institutes (*Erdélyi Tudományos Intézet*) und des ungarischen Justizministeriums. Es sollten die Rechtsbräuche in rund 35 Dörfern der Region Kalotaszeg (westlich von Klausenburg) samt räumlichen und zeitlichen Veränderungen erfasst werden, mit besonderer Rücksicht auf etwaige Berührungspunkte zwischen den Rechtsbräuchen des ungarischen und des rumänischen Volkes.<sup>66</sup> Das gesammelte schriftliche Material wurde in der Bibliothek des Instituts für Rechtsgeschichte der Universität Klausenburg untergebracht, gegen Ende des Krieges ging es aber verloren.<sup>67</sup>

<sup>63</sup> Mihály Kóhegyi – Janka Teodóra Nagy: Adalékok a jogi néphagyománykutatás történetéhez. In: *Cumania* 14 (1997) 207–223, hier 217; Nagy: *A magyar népi jogéletkutatás*, 41–42.

<sup>64</sup> Attila Paládi-Kovács: A társadalomtudományok és a falukutatás. In: *A falukutatás fénykora, 1930–1937*. Hg. Ferenc Pölöskei. [O. O., Budapest] 2002, 42–56.

<sup>65</sup> György Bónis: Egyke és jogszokás a Garamvölgyén. In: *Társadalomtudomány* 21 (1941) 288–309.

<sup>66</sup> Auswertungen des in Siebenbürgen gesammelten Materials: Janka Teodóra Nagy: *A népi jogélet kutatása Erdélyben 1939–1948 között*. In: *Határjelek és hagyásfák: A hetvenedik életévébe lépő Bárh János tiszteletére írott tanulmányok*. Hg. Kelemen Kothencz. Baja 2014, 593–547; *Dies.: A magyar népi jogéletkutatás és az erdélyi gyűjtések (1939–1948)*. In: *Kriza János Néprajzi Társaság Évkönyve* 22 (2014) 95–108.

<sup>67</sup> György Bónis: *Hűbériség és rendiség a középkori magyar jogban [1947]*. Budapest 2003, 114.

Bónis setzte das Sammeln 1948 als Professor der Rechtsgeschichte an der Universität Szeged fort. Vom 1. bis 15. Oktober forschte er mit seinen Studenten in Tápé (heute Stadtteil von Szeged).<sup>68</sup> Janka Teodóra Nagy, die das Forschungsmaterial aus Tápé veröffentlichte, verweist auf eine Art Kontinuität zwischen den beiden, einander zeitlich nahen Sammelprojekten. Einerseits verwendete Bónis beim Sammeln in Tápé die während der Ermittlung der Rechtsbräuche in Kalotaszeg entwickelte Methodik. Andererseits fasste er in der Synopse zum „Buch über Kalotaszeg“ bezüglich des bäuerlichen Rechtsbewusstseins und der Rechtskenntnis die 1947 geplante Auswertung als Antwort auf einen der in Tápé angewandten Fragepunkte zusammen.<sup>69</sup>

Die Forschungen in Kalotaszeg beziehungsweise Tápé werden auch durch die Person von Ernő Tárkány Szücs miteinander verknüpft. Schon als Jurastudent der Universität Klausenburg zeichnete sich Tárkány Szücs durch seine Beiträge zur Sammelarbeit in Kalotaszeg aus, und bei den Forschungen in Tápé wirkte er bereits als erfahrener und selbständiger Mitarbeiter von Bónis mit. Seinen Memoiren zufolge hat er schon als Gymnasiast mit dem Sammeln in Mártély, einem Außengebiet seiner Heimatstadt Hódmezővásárhely (Komitat Csongrád-Csanád), begonnen.<sup>70</sup> Sein Werk erschien 1944 als erster Band der Buchreihe des Seminars für Rechtsgeschichte der Universität Klausenburg, die zur Veröffentlichung von Forschungen über rechtliche Volkstraditionen eingerichtet wurde.<sup>71</sup>

Edit Fél forschte in Martos (Komitat Komárom), László Papp leitete im Sommer 1939 ein Forschungsteam in Kiskunhalas (Komitat Bács-Kiskun) und begann 1940 in der Theiß-Gegend, in der Kleinregion Tiszahát, mit dem Sammeln, das wegen des Krieges schon bald abgebrochen werden musste. Als Mitglied der von Györffy aufgestellten Arbeitsgemeinschaft beteiligte sich Edit Fél bei der Abfassung des Fragebogens Nr. 1 und fing bereits im Frühjahr 1939 in Martos mit dem Sammeln an. Mit kürzeren Unterbrechungen betrieb sie über mehr als vier Jahre gesellschaftsethnografische Forschungen in der Gemeinde und veröffentlichte die Ergebnisse ihrer Sammelarbeit in mehreren

<sup>68</sup> *Kőhegyi – Nagy*: Bónis György és társai; Janka Teodóra Nagy: A községi bíraskodás az 1911. évi I. törvény szabályozásában és a joggyakorlatban. Bónis György és tanítványai jogi néphagyománygyűjtése Tápén. In: A polgári peres eljárás történeti fejlődése Magyarországon. V. Hg. Mária Homoki-Nagy. Szeged 2013, 177–188.

<sup>69</sup> Nagy: A magyar népi jogéletkutatás, 81–82.

<sup>70</sup> *Tárkány Szücs Ernő tudományos önéletrajza*. Budapest, 31. Oktober 1981. Magyar Tudományos Akadémia, Budapest. Levéltár. VII. Tudományos minősítés. 200. Tudományos Minősítő Bizottság [im Weiteren: MTA]. 2640/3.

<sup>71</sup> Ernő Tárkány Szücs: Mártély népi jogélete. Kolozsvár 1944.

Aufsätzen.<sup>72</sup> Nach Mihály Sárkány's Einschätzung haben zwei Themenbereiche – die Beschreibung der gemeinschaftlichen Arbeiten und die Bearbeitung der Großfamilie – »durch die zuvor nicht dagewesene Tiefe und fachgerechte Untersuchung des Themas« auch die späteren Forschungen wesentlich beeinflusst.<sup>73</sup> Darüber hinaus sind aus jener Zeit Fél's reichhaltige Mitteilungen über Besitzkennzeichnungen von besonderer Bedeutung für die Volksrechtsforschung.<sup>74</sup>

Etwa zeitgleich begann unter der Leitung von László Papp eine Forschungsgruppe in Kiskunhalas mit der Arbeit. Ein aus Mitgliedern der Gruppe bestehendes kleineres Team widmete sich der Erforschung von Rechtsbräuchen, wobei es die Erhebungen anhand des Fragebogens Nr. 1 durchführte. Seine Ergebnisse wurden 1941 von Papp in einem Buch über das Volksrechtsleben in Kiskunhalas publiziert.<sup>75</sup>

### 2. 3. 5. *Diskussion in der Zeitschrift „Társadalomtudomány“*

Dieses Buch Papps löste 1942/1943 in der Budapester Zeitschrift „Társadalomtudomány“ (*Gesellschaftswissenschaft*) eine Diskussion über die Volksrechtsforschung aus. Papp versuchte in der Einführung Ziele und Methoden der Forschung zu definieren und erntete damit die Kritik von Imre Szabó (1912–1991). Szabó vertrat in seiner Abhandlung über „Ethnografie, Recht, Soziologie“ die Meinung, dass die von Papp für die Volksrechtsforschung vorgesehene juristische Zielsetzung und ethnografische Methode sowie die der Gliederung des Rechtssystems entsprechende Aufteilung des gesammelten Materials methodologische und Anschauungsprobleme aufwiesen. Im Falle der ethnografischen Rechtsforschung könne eine Trennung oder gegebenenfalls eine Parallelbetrachtung beziehungsweise Gegenüberstellung von kodifiziertem und ungeschriebenem Recht nicht als Klassifizierungsansatz herangezogen werden. Szabó sah auch die Aufgaben und Aspekte der »ethnografischen Rechtsbetrachtung« anders: Diese »muss die strukturellen und funktionalen Elemente erschließen, die par excellence vom Volk stammen

<sup>72</sup> Edit Fél: A társaságban végzett munkák Martoson. In: Néprajzi Értesítő 32 (1940) 361–381; *Dies.*: A nagycsalád és jogszokásai Martoson. In: Társadalomtudomány 23 (1943) 408–437; *Dies.*: A vagyon és tulajdon Martoson. In: Társadalomtudomány 24 (1944) 1–35; *Dies.*: A nagycsalád és jogszokásai a Komárom megyei Martoson. Budapest 1944.

<sup>73</sup> Mihály Sárkány: A társadalomnéprajzi kutatás hazai története. In: Magyar Néprajz. VIII: Társadalom. Hg. Attila Paládi-Kovács. Budapest 2000, 29–66, hier 53.

<sup>74</sup> Edit Fél: Adatok a tulajdonjegyekhez. Előzetes jegyzetek a ruhajegyekről. In: Néprajzi Értesítő 32 (1940) 386–395.

<sup>75</sup> László Papp: Kiskunhalas népi jogélete. Budapest 1941.

und eine Volkskultur, sowohl eine materielle als auch eine geistige, nachweisen und darstellen«. Der Verfasser hielt es für nebensächlich, in welchem Bereich des Rechts die ethnografischen Elemente erscheinen. Szabó kritisierte Papps Datenverarbeitungsmethode und auch den Fragebogen selbst. Schließlich schlug er, um anschauungsbedingte Unklarheiten zu vermeiden, die Einbettung der Forschungen in andere Wissenschaftsbereiche vor: »Ethnografie und Soziologie, Volksrechtsforschung und Rechtssoziologie, genauer die rechtssoziologischen Forschungen, haben eine große Berührungsfläche, und bestimmte Phänomene der Volkskunde können nur oder in erster Linie durch die Erschließung ihrer gesellschaftlichen Bezüge verstanden werden, und genau so auch umgekehrt. [...] Die Ebene der Soziologie ist breiter, und die mit ihrer Hilfe aufgedeckten Zusammenhänge sind von größerer Bedeutung.«<sup>76</sup> Nach Szabó sollte mit Hilfe der soziologischen Forschung der gesamte Entwicklungs- und Funktionsprozess des Rechts betrachtet beziehungsweise die Frage untersucht werden, inwieweit die jeweilige gesellschaftliche Situation in der betreffenden Rechtsordnung zum Ausdruck kommt. Als Außenseiter erkannte er die begrifflichen Mängel der Rechtsbrauchsforschung, die nach ihren Aufgaben, Methoden und Zielen suchte, viel klarer. Nach nach seinem Lösungsvorschlag seien es die Rechtssoziologie beziehungsweise, allgemeiner, die Soziologie, die den Forschungen zu einem klaren Begriffssystem verhelfen könnten.<sup>77</sup>

Miklós Hofer hielt diese Kritik für unbegründet. Seiner Meinung nach habe Papp richtig gehandelt, als er das gesammelte Material nach dem allgemein anerkannten System der Rechtswissenschaft unterteilte und mit den gültigen Rechtsvorschriften des Staates verglich. Als wichtigste Zielsetzung erachtete auch Hofer das systematische Sammeln der Rechtsbräuche.<sup>78</sup> Im Zuge der Diskussion änderte László Papp teilweise seine Meinung, gab die aus der Neuartigkeit der Arbeit resultierenden methodologischen Mängel und Irrtümer zu und verlieh seiner Hoffnung Ausdruck, dass es ihm durch »wohlmeinende Kommentare« und fruchtbare Diskussion gelingen werde, diese in Zukunft zu vermeiden, denn »die Volksrechtsforschung ist weder Ethnografie noch Gesellschaftskunde noch ein Nebenzweig der Rechtsgeschichte, selbst wenn ihre Ergebnisse mehr oder weniger in der einen oder anderen vorge-

<sup>76</sup> Imre Szabó: *Néprajz, jog, szociológia*. In: *Társadalomtudomány* 22 (1942) 422–427, hier 425.

<sup>77</sup> Ebenda.

<sup>78</sup> Miklós Hofer: *Népi jogélektutató*. In: *Társadalomtudomány* 23 (1943) 270–273.

nannten Disziplin angesetzt werden können und sich mit deren Material verknüpfen. Sie erhebt Anspruch auf Selbständigkeit, und vielleicht wird sich daraus ein neuer Wissenschaftszweig etablieren«. <sup>79</sup>

György Bónis sprach in seinem Kommentar ebenfalls von einem »sich gerade ausformenden Wissenschaftszweig« und versuchte die Sammeltätigkeit »im allgemeinen System der Wissenschaften« unterzubringen. <sup>80</sup> Er sah die Ethnografie, bestätigt auch durch ausländische Konzeptionen, als weiteren Rahmen der Arbeit an. Die rechtliche Volkskunde könne als Teil der Volkskunde und deren Gliederung folgend in zwei Bereiche, nämlich in das Sammeln von materiellen Denkmälern des Rechtslebens und von geistigen Phänomenen mit rechtlichem Bezug, aufgeteilt werden. Der erste ist die Rechtsarchäologie, die zweite das Sammeln rechtlicher Volksbräuche: »Das Sammeln von Rechtsbräuchen strebt in zweiter Linie die Beleuchtung von Fragen für die Rechtsgeschichte an, die anhand schriftlicher Quellen heute nicht mehr beantwortet werden können.« Bónis betonte, dass das Sammeln von Rechtsbräuchen nicht etwa »der modischen Volkstümlichkeit« Rechnung tragen, sondern, im Gegenteil, die Ergebnisse »beständig in die Rechtsentwicklung einbauen« wolle. <sup>81</sup>

In seiner Entgegnung formulierte Imre Szabó die Zuordnung der Volksrechtsforschung zu bestimmten Wissenschaftsbereichen teilweise neu. Er wies alle Versuche zur Beeinflussung der Gesetzgebung eindeutig der Kompetenz der Rechtspolitik zu. Respektvoll schloss er sich der Argumentation von »Professor Bónis« an, wonach die neue Disziplin nur mit ethnografischen und historischen Methoden arbeiten könne, und wiederholte den in seinem früheren Artikel ausgeführten Standpunkt, weil »die volkskundliche Rechtsforschung frei über die Grenzen des Rechts hinwegfliegt«, so dass es unmöglich sei, dem gesammelten Material die Kategorien des Rechtssystems aufzuzwingen. <sup>82</sup>

Betrachtet man Szabós Lebenswerk, so war sein Standpunkt der Abdruck einer von ihrer Vorgeschichte unabhängigen Neupositionierung der (Rechts-) Soziologie. Obwohl seine Aufteilung – die »Volksrechtsforschung ist Volkskunde auf dem Gebiet des Rechts; die Rechtssoziologie ist Soziologie auf dem Gebiet des Rechts« – klar und deutlich war, diente ihm die Volksrechtsfor-

<sup>79</sup> László Papp: Népi jogéletkutatás. In: Társadalomtudomány 23 (1943) 273–278, hier 277–278.

<sup>80</sup> György Bónis: Népi jogéletkutatás. In: Társadalomtudomány 23 (1943) 278–281, hier 279.

<sup>81</sup> Ebenda, 280.

<sup>82</sup> Imre Szabó: Népi jogéletkutatás. In: Társadalomtudomány 23 (1943) 483–485, hier 485.

schung mehr als Vorwand zur neukonzipierten Darlegung der Aufgaben der (Rechts-)Soziologie.<sup>83</sup> In dieser Diskussion wurde erstmals vor einer breiteren Öffentlichkeit geäußert, dass die Volksrechtsforschung »Anspruch auf Selbständigkeit«<sup>84</sup> erhob. Dieser Anspruch bestimmte die spätere Tätigkeit von László Papp, der alles tat, um die neue Wissenschaft methodologisch zu fundieren. 1948 veröffentlichte er zwei Broschüren mit historischen beziehungsweise methodologischen Anleitungen zur Volksrechtsforschung.<sup>85</sup>

### 2. 3. 6. Lagebewertung und Hoffnungen

Die Volksrechtsforschung konnte sich trotz des wachsenden wissenschaftlichen Interesses nicht vollständig entfalten. Die Kriegssituation verunmöglichte die Feldforschungen, außerdem ging ein Großteil des bereits vorhandenen Materials verloren. Die Sammlung des von György Bónis geleiteten Klausenburger Seminars für Rechtsgeschichte ging während des Umzugs der Universität nach Szeged im Jahr 1945 verloren. Die im Budapester Justizministerium eingegangenen Berichte wurden 1944 bei der teilweisen Übersiedlung des Amtsapparats nach Steinamanger (*Szombathely*) verbracht, wo ein Teil davon ebenfalls verloren ging. Trotzdem behielten die beiden maßgeblichen Persönlichkeiten der Sammellarbeit – László Papp und György Bónis – ihre Forschungsfreude bei. Sie hofften, dass die tragischen Ereignisse die begonnene Arbeit nur für kurze Zeit unterbrechen würden und die bisherigen Sammlungen – gleichsam als eine Art Generalprobe – viele Erfahrungen für zukünftige Forschungen liefern könnten. Papp arbeitete weiter an der Präzisierung der Ziele und Methoden der Volksrechtsforschung. 1948 veröffentlichte er seine Ergebnisse in zwei Heften. Unter dem Titel „Die Erforschung des ungarischen Volksrechtslebens“ formulierte er deren Ziele, schilderte die bereits erfolgte Sammellarbeit und ging ausführlich auf eine Analyse des Verhältnisses der Volksrechtsforschung zu verschiedenen Disziplinen ein.<sup>86</sup> Die Forschungsmethode vereinheitlichte er im Aufsatz „Leitfaden zur Volksrechtsforschung“. Als Anhang fügte er seinen überarbeiteten, 578 Fragen umfassenden Fragebogen samt einer weiteren ausführlichen Beschreibung als Handreichung zur Benutzung des Fragenkatalogs bei. Papps „Leitfaden“ und Fragebogenanhang stellen eine anhand der ersten Forschungserfahrungen

<sup>83</sup> Ebenda, 483.

<sup>84</sup> Papp: Népi jogéletkutatás, 278.

<sup>85</sup> László Papp: A magyar népi jogéletkutatása. Budapest 1948; Ders.: Vezérfonal a népi jogéletkutatásához. Budapest 1948.

<sup>86</sup> Papp: A magyar népi jogéletkutatása.

ausgereifte Informationsschrift, eine präzise ausgearbeitete Anleitung vom Planen der Sammelarbeit bis hin zum Dokumentieren der Ergebnisse dar.<sup>87</sup>

Das Werk wurde in der Praxis erprobt. György Bónis und seine Studenten führten – nach dem Umzug aus Klausenburg bereits unter der Ägide der Universität Szeged – zwischen dem 1. September und 15. Oktober 1948 mit Papps erweitertem Fragebogen eine Feldforschung in Tápé durch. Das reichhaltige handschriftliche Material der Befragung in Tápé gelangte ins Ethnologische Archiv des Ethnografischen Museums zu Budapest; ein Teil davon wurde in einem Beitrag zu den Volksrechtsbräuchen von Tápé<sup>88</sup> beziehungsweise von Ernő Tárkány Szücs in seiner Monografie über Volksrechtsbräuche verarbeitet.<sup>89</sup> Veröffentlicht wurde es aber erst beinahe fünfzig Jahre später von Janka Teodóra Nagy und Mihály Kőhegyi.<sup>90</sup> Die Besonderheiten der Sammelarbeiten in der Ungarischen Tiefebene wurden von einem der engagiertesten Forscher, Ernő Tárkány Szücs, in einem 1948 erschienenen Aufsatz zusammengefasst.<sup>91</sup>

Neben der Wiederaufnahme der Sammelarbeit veröffentlichten Bónis und sein Schüler Ernő Tárkány Szücs populärwissenschaftliche Lageanalysen in der Zeitschrift „Puszták Népe“ (*Das Volk der Puszta*), einem von Tárkány Szücs redigierten und in der ungarischen Provinzstadt Hódmezővásárhely erschienen Blatt.<sup>92</sup> Tárkány Szücs erörterte seinen Standpunkt zu den wichtigsten Fragen der in der Zeitschrift „Társadalomtudomány“ geführten Diskussion. Er meinte, zum Sammeln der ungarischen Rechtsbräuche müssten sich die Juristen dem Material und den Methoden zweier Disziplinen zuwenden: jener der Ethnografie und der Gesellschaftswissenschaft; unter letzterer verstand er die Soziologie. In seiner Publizistik argumentierte er für die Aufstellung eines rechtspolitischen Instituts, das die Rechtsentwicklung und die

<sup>87</sup> Papp: Vezérfonal.

<sup>88</sup> Vince Börösök: A falu közigazgatása, a lakosság jogtudata és jogi szokásai. In: Tápé története és néprajza. Hg. Antal Juhász. Tápé 1971, 243–255.

<sup>89</sup> Vgl. Ernő Tárkány Szücs: Magyar népi jogszokások. Budapest 1981.

<sup>90</sup> Das Material, das in der Ethnologischen Datenbank des Ungarischen Ethnografischen Museums unter MNM EA 2133 aufbewahrt wird und sieben Seiten, 267 Zettel und eine Zeichnung umfasst, gaben die Verfasser in zwei Abhandlungen heraus (*Kőhegyi – Nagy: Bónis György, I–II.*). Später wurden im Nachlass von Ernő Tárkány Szücs weitere 35 zuvor unbekannte Zettel zu dem in Tápé gesammelten Material entdeckt. Vgl. *Kőhegyi – Nagy: Bónis György, III.*

<sup>91</sup> Ernő Tárkány Szücs: A népi jogéletkutatás problémái a Nagy-Alföldön. In: Az Alföldi Tudományos Intézet Évkönyve 1 (1948) 302–311.

<sup>92</sup> Ernő Tárkány Szücs: Magyar jog és magyar társadalom. In: *Puszták Népe* 1 (1946) 1, 17–22, hier 21.

Anhebung des Niveaus der rechtlichen Bildung gleichzeitig wahrnehmen und darüber hinaus »die regelmäßige Beobachtung des Rechtslebens des Volkes in den einzelnen Regionen veranlassen, die Rechtsbräuche sammeln und Reibungsflächen zwischen dem ungarischen Recht und der Gesellschaft beseitigen« sollte.<sup>93</sup>

György Bónis nannte 1948 auf anderer Grundlage unter Einsatz seines außerordentlich nuancierten rechtsgeschichtlichen Wissens seine Argumente zu der Frage, welche Bedeutung dem Volksrecht in der »im Aufbau begriffenen ungarischen Demokratie« zukäme. Mit Hinweis auf die Aussagen seines früheren Artikels kritisierte er die Rechtsgebung der vorausgehenden Ära, weil diese nicht an die Rechtsauffassung des ungarischen Bauerntums anknüpfte. Seiner Meinung nach müsse die Auffassung des Volkes in einer Demokratie auch in der Rechtsgebung – freilich nicht unverändert – zur Geltung kommen. Er gab seiner Hoffnung Ausdruck, dass die Forschungen »im System der Volksherrschaft« fortgesetzt werden und die früher erzielten Ergebnisse verwertet werden können. Der primäre Bereich dafür sei nicht die Gesetzgebung, sondern vielmehr die Juristenausbildung: das »Kennenlernen des Volksrechts hat für das Ansehen des Juristenberufes und für die jungen angehenden Juristen, die sich auf das Leben vorbereiten, erstrangige praktische Bedeutung. [...] Die praktischen Rechtsanwender und die Studierenden des Rechts sollen in die ungarischen Dörfer der Tiefebene aufbrechen, die erhabene Auffassung der ungarischen Bauern über Moral und Recht erkunden, sich in der Gedankenwelt, die in deren Gewohnheitsrecht zum Ausdruck kommt, vertiefen; dann will ich glauben, dass sie lebenslang treue Arbeiter der im Aufbau begriffenen ungarischen Demokratie sein werden.«<sup>94</sup>

Diese beiden angesehenen Vertreter der ungarischen Volksrechtsforschung gaben nach dem Krieg in zwei Beiträgen ein Lebenszeichen von sich. Als interpretierende Beobachter der Ereignisse versuchten sie in der Zeitschrift einer Provinzstadt, dem Programm zum Sammeln von Rechtsbräuchen auch im neuen Regime Akzeptanz zu verschaffen. Bónis, der Erfahrene von beiden, wies auch auf die Fehler des Regimes hin. Die in der Rechtsprechung der Ära urplötzlich mit großem Gewicht mitwirkenden »Laienelemente« (Laien in den Volksgerichten und in den Sonderkollegien der Wuchergerichte) hätten durch ihre mitgebrachte und mit Rechtskraft ausgestattete »volksrechtliche Überzeugung« einen guten Anlass dazu gege-

<sup>93</sup> Ebenda, 22.

<sup>94</sup> György Bónis: Népi szemlélet és jogalkotás. In: Puszták Népe 3 (1948) 15–23, hier 21.

ben, auf die Erkundung des Volksrechts zu pochen. In diesem Zusammenhang betonte Bónis jedoch – seinem Gewissen folgend – die Unentbehrlichkeit des theoretischen und praktischen Wissens professioneller Juristen, das man genau so brauche wie das Wissen des Chirurgen bei einer Operation oder die Kompetenz des Bauingenieurs bei der Errichtung einer Brücke.<sup>95</sup> Es ist kein Wunder, dass seine Ansichten auf offiziellen Foren kein Gehör fanden.

### *2. 3. 7. Das Sammeln von Rechtsbräuchen im Soziografischen Institut der Rechtsakademie in Erlau*

Zu dieser Zeit entstand an der Ungarischen Katholischen Rechts- und Staatswissenschaftlichen Fakultät zu Erlau (*Eger*) eine neue wissenschaftliche Werkstatt zum Sammeln von Volksrechtsbräuchen. Die Zielsetzungen des Anfang 1947 eröffneten Soziografischen Instituts wurden von dem Direktor, dem Rechtshistoriker Andor Csizmadia (1910–1985), in der ersten Institutsveröffentlichung unter dem Titel „Eine Skizze der Grundkenntnisse der Soziografie“ in vier Punkten angegeben. Als primäre Zielsetzung galt ihm das Sammeln von Volksrechtsbräuchen, die Erforschung der rechtlichen Überzeugungen des Volkes sowie die Untersuchung der Frage, »wie Rechtsvorschriften im Leben umgesetzt werden, und welche rechtliche Reformen somit zur Verbesserung der Lebensverhältnisse erforderlich sind«. Die Forschungen sollten unter Einbeziehung von Vertretern verschiedener Disziplinen die rechtlichen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse einzelner Gemeinden (Städte) oder Gruppen von Gemeinden erschließen, und zwar so, dass die Forschungsergebnisse auch »im praktischen Leben zur Geltung kommen können«. Das Institut war – wie von den Gründern beabsichtigt – gleichzeitig für die Verwaltung der zur »staatlichen und gesellschaftlichen Einrichtung«, zum wirtschaftlichen und kulturellen Leben der nordungarischen Komitate (Heves, Borsod, Zemplén, Abaúj und Nógrád) vorhandenen Daten verantwortlich, aber in die Datenerfassung sollte auch die »nicht unter ungarischer Oberhoheit lebenden ungarischen Ethnie« einbezogen werden.<sup>96</sup> Zur Unterstützung der Forschungsarbeit bot Csizmadia eine Ausbildung an, bestehend aus den Lehrveranstaltungen „Einführung in die Volksrechtsforschung“ mit wöchentlich einer Stunde, und „Soziografie“ mit wöchentlich zwei Stunden.

<sup>95</sup> Bónis: Népi szemlélet, 22.

<sup>96</sup> Andor Csizmadia: A szociográfiai alapismeretek vázlat. Eger 1947, 30.

Das erste Forschungslager des neuen Instituts fand in Pétervására im Komitat Heves statt. Damit lief das Sammeln der Volksrechtsbräuche der *barkó*, »dieses östlichsten Zweiges der Palotzen« (einer ungarischen Volksgruppe), an. Ein Student des Instituts begann mit der Erhebung des Brauchtums der Hausgemeinschaft in Mezőkövesd (Komitat Borsod-Abaúj-Zemplén) und dem Sammeln des »Volksgewohnheitsrechts« bei den *matyó* (einer ungarischen ethnografischen Gruppe).<sup>97</sup> »Andor Csizmadias Arbeitsgemeinschaft«<sup>98</sup> schickte im Sinne des vom Ungarischen Landschafts- und Volksforschungszentrum veröffentlichten Sammelaufrufs den Bericht „Barkó-Gemeinden“ (*Barkó községek*) an das Justizministerium, der jedoch später verloren ging. Einzelne Ergebnisse der bei den *barkó* durchgeführten Forschungen sind in dem 1947 erschienenen „Erbrechtsbräuche der *Barkó*“ zugänglich.<sup>99</sup>

Nach Pétervására (1948) organisierte das Soziografische Institut eine Feldforschung in Ivád (1949). Die Sammelergebnisse konnten aber nicht mehr herausgegeben werden: Die Katholische Rechtsakademie wurde 1949 aufgelöst, die Arbeitsgruppe löste sich ebenfalls auf, die Studenten setzten ihre Studien an verschiedenen Universitäten fort. Andor Csizmadia veröffentlichte das zum Volksrechtsleben von Ivád und Pétervására gesammelte Material erst Jahrzehnte später.<sup>100</sup>

Nach dem Zweiten Weltkrieg fand in Ungarn eine radikale Umwälzung der Rechtsordnung statt. Es wurden neue Behördenapparate aufgestellt, mit denen die Rechtsordnung des totalitären Staates – schneller als je zuvor – in den Alltag eindrang. Es veränderten sich nicht nur die Umstände der Sammelarbeit und die Rechtsbräuche grundlegend, sondern auch die Ergebnisse bereits durchgeführter Forschungen konnten erst Jahrzehnte später veröffentlicht werden.

---

<sup>97</sup> Ebenda.

<sup>98</sup> *Tárkány Szűcs*: Magyar jogi népszokások (1981), 852.

<sup>99</sup> Zoltán György *Tóth*: A barkók öröklési jogszokásai. Eger 1947, 5.

<sup>100</sup> Andor *Csizmadia*: Ivád község és az Ivádiak a feudális kor hanyatló szakaszában. Nemzeti-ségi és birtoktörténeti kép. In: Archivum. A Heves Megyei Levéltár Közleményei 8 (1979) 5–34; *Ders.*: Ivád jogélete. In: Archivum. A Heves Megyei Levéltár Közleményei 9 (1979) 34–61; *Ders.*: Pétervására jogéletéből. In: Archivum. A Heves Megyei Levéltár Közleményei 11 (1983) 64–81.

2. 4. *Volksrechtsforschung nach 1948*2. 4. 1. *Ideologiekritik der Volksrechtsforschung*

Die Volksrechtsforschung hatte im *Regime der Volksherrschaft* keinen Platz. Von der alles durchdringenden Ideologie blieb auch die Rechtswissenschaft nicht verschont, das Gebiet des Rechts galt sogar als Bereich von erstrangiger Bedeutung. Durch die Alleinherrschaft der sozialistischen Rechtsauffassung, die ausschließlich die vom Staat geschaffenen Gesetze als Recht anerkannte, wurde einerseits die Existenzberechtigung des als Volksrecht erforschten Phänomens auf ideologischer Grundlage in Frage gestellt. Andererseits war das Schicksal der Volksrechtsforschung von vornherein besiegelt, da sie im vorausehenden Regime gefördert worden war.

Die obligate Adaptation der marxistischen Kritik an der Savignyschen rechtshistorischen Schule führte dazu, dass das Volksrecht sowie die Methode und Sichtweise der rechtshistorischen Schule in das neue (rechts-)wissenschaftliche Konzept keinen Eingang finden konnten.<sup>101</sup> Nachdem Marx »die Hülle der patriotisch-historischen Ideologie vom Leib des preußischen Staates gerissen und diesen als Unterdrücker enttarnt hatte«, gleichzeitig »auch gegen die praktische Tätigkeit der historischen Schule kämpfte«, konnte die Anwendung dieser Ideologie auf die ungarischen Verhältnisse nicht ausbleiben.<sup>102</sup> Der Verfasser des Artikels, Kálmán Kulcsár (1928–2010), bestand das Abitur 1946 im St.-Bernardus-Gymnasium des Zisterzienserordens in Erlau, wo er dann an der Rechtsakademie studierte.<sup>103</sup> Der Jurastudent schloss sich der von Andor Csizmadia geleiteten Volksrechtsforschung an. Ab 1953 durchlief er ein Promotionsstudium in Rechtstheorie unter der Leitung des – oben angeführten – Akademiemitglieds Imre Szabó an der Staats- und

<sup>101</sup> »Zu Beginn des 19. Jahrhunderts war die Entwicklung des Kapitalismus durch die Kompliziertheit und Verflechtungen der ideologischen Kämpfe gekennzeichnet. Es bedurfte gründlichen Wissens, um sich in diesem ideologischen Trübwasser zurechtzufinden und jeden Faden in seiner wesentlichen Besonderheit zu erkennen. Marx, der spätere große Lehrer des Proletariats, hatte bereits in jener Zeit, am Anfang seiner Laufbahn, geniale Erkenntnisse, er traf schon damals, in seiner hegelianischen Periode grundlegende Feststellungen, die sich in sein späteres großes System organisch einfügen ließen. [...] Marx kritisierte mit scharfem Auge die damalige reaktionäre Ideologie des preußischen Staates und, als dessen Teil, die rechtshistorische Schule.« Kálmán Kulcsár: *Marxizmus és a történeti jogi iskola*. In: *Jogtudományi Közlöny* 2 (1955) 65–85, hier 65.

<sup>102</sup> Ebenda, 79–80.

<sup>103</sup> Csaba Varga: *Egy jogtudós útkeresése. Kulcsár Kálmán emlékezése Egerről, katonai ügyész pályakezdéséről, az akadémiai jogtudomány-művelésben révbe érkezéséről*. In: *Jogelméleti Szemle* 14 (2013) 3, 167–204.

Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Eötvös-Loránd-Universität zu Budapest. In der Nachkriegszeit repräsentierte Imre Szabó praktisch in einer Person die Rechtstheorie und sogar die gesamte Rechtswissenschaft; somit spielte er auch in wissenschaftspolitischen Einrichtungen eine wichtige Rolle.<sup>104</sup> In seinen Aufsätzen vor 1945 versuchte der junge Imre Szabó die Positionen der Rechtssoziologie zu identifizieren und kritisierte gleichzeitig die Schwächen der »unzeitgemäßen Rechtswissenschaft« der Ära. In diese Reihe fügt sich seine im vorausgehenden Kapitel ausführlich behandelte Kritik am Kiskunhalas-Buch von László Papp ein. Das offizielle Debüt der marxistischen Rechtsanschauung brachte jedoch wenig später einen Tonwechsel und eine Akzentverlagerung mit sich.<sup>105</sup> Im Zusammenhang mit der Volksrechtsforschung wurde dem Imre Szabó-Schüler Kálmán Kulcsár die Aufgabe zuteil, den offiziellen Standpunkt zu verdeutlichen. Im Einklang mit der nach 1956 gültigen offiziellen Ideologie stempelte Kulcsár die Bewegung der Volksrechtsforschung in einem 1961 erschienenen Beitrag als hungarozentrisch und nationalistisch ab.<sup>106</sup> »Der gesellschaftliche Inhalt«, schrieb er, »und nicht weniger auch die geistigen Komponenten der Volksrechtsforschung zeigen, dass eine solche Verknüpfung des nationalen und des in romantischem Sinne verstandenen Volksrechts auch in Ungarn eine Ausdrucksform des Nationalismus war.«<sup>107</sup> Bezüglich der definierten Aufgabenstellung der Bewegung hielt Kulcsár – wie auch Szabó – die Akzentuierung rechtspolitischer Aspekte für übertrieben. Als weiteren fachlichen Fehler bewertete Kulcsár, dass die Forscher den Begriff des *Volkes* auf das Bauerntum beschränkten, das sie »ohne Berücksichtigung von Klassenaspekten als einheitlich auffassten«.<sup>108</sup> Darüber hinaus hätten sie eine künstliche Gegenüberstellung des fremden und des

<sup>104</sup> Zoltán Fleck: Szocialista jogelmélet és szociológia. In: Jogelméleti Szemle 2003/4. [http://jesz.ajk.elte.hu/2003\\_4.html](http://jesz.ajk.elte.hu/2003_4.html) (22. Januar 2021). Wiederveröffentlichung: Világosság 45 (2004) 4, 65–77.

<sup>105</sup> »1945 stellt jedoch nicht nur für die Vertreter der ›bürgerlichen‹ Rechstheorie eine Epochen­grenze dar, sondern es war auch das Datum des ›offiziellen Debüts‹ der marxistischen Rechtsbetrachtung in Ungarn. Die anfangs Anderen gegenüber gezeigte Rücksicht und Empathie wurden schon recht bald durch eine in selbst- und zielbewusstem Stil geführte Rhetorik, die eine einzige Wahrheit kannte, abgelöst.« József Szabadfalvi: Viszony az elődökhöz. A marxista jogelmélet reflexiói a két világháború közötti magyar jogbölcseleti gondolkodásról. In: Jogelméleti Szemle 2003/4. [http://jesz.ajk.elte.hu/2003\\_4.html](http://jesz.ajk.elte.hu/2003_4.html) (22. Januar 2021). Wiederveröffentlichung in: Világosság 45 (2004) 4, 5–21, hier 7.

<sup>106</sup> Kálmán Kulcsár: A népi jog és a nemzeti jog. In: Magyar Tudományos Akadémia Állam és Jogtudományi Intézet Értesítője 1961/1–2, 153–193.

<sup>107</sup> Ebenda, 185.

<sup>108</sup> Ebenda, 178.

ungarischen Volkes auf das Fachgebiet des Rechts bezogen und gleichzeitig absolutisiert, während sie das »Oppositionspaar von Unterdrückenden und Unterdrückten« nicht erkannte, sondern »verhüllt« hätten.<sup>109</sup>

Es ist unbestreitbar, dass Kulcsárs Äußerungen zur Positionierung der Volksrechtsforschung in der Dogmatik der Ära Feststellungen enthielten, welche die Entwicklung der Volksrechtsforschung auch förderten. Die Position, aus der er seinen Standpunkt formulierte, bestimmte jedoch nicht nur den Ideengehalt seiner Ausführungen, sondern schloss zudem die Möglichkeit einer sachgerechten Diskussion der angesprochenen Fragen aus. Die Sammelarbeit wurde praktisch vollständig eingestellt, Beiträge zur Volksrechtsforschung erschienen lediglich in lokalen volkskundlichen Monografien (zum Beispiel Orosháza und Tápé). Eine Änderung des offiziellen Standpunktes war – den Besonderheiten des politischen Systems entsprechend – nur in der Form von Selbstkritik möglich. Dazu kam es aber erst nach beinahe zwei Jahrzehnten.<sup>110</sup>

#### 2. 4. 2. *Volksrechtsforschung und Rechtssoziologie*

1974 veröffentlichte Kálmán Kulcsár anhand einer Analyse der Beziehung von Gesellschaft und Recht einen Überblick über die Geschichte der Volksrechtsforschung in Ungarn. Er vertrat die Ansicht, dass die als Ersatz oder Korrektur rechtlicher Regelungen oder unter Außerachtlassung derselben erhalten gebliebenen Normen – darunter auch die Volksrechtsbräuche – eine Bedeutung für die Rechtsverwirklichung aufweisen können. Im Untersuchungsbereich der als Teilgebiet der marxistischen Soziologie etablierten Rechtssoziologie stellten unrichtige Ausgangspunkte kein Hindernis für eine Beschäftigung mit Volksrechtsbräuchen dar.<sup>111</sup>

Von einer Veränderung in Kulcsárs negierender Haltung zum Volksrecht zeugte auch sein Artikel in der September-Nummer im Jahrgang 1978 der Budapester Zeitschrift „Valóság“ (*Wirklichkeit*) mit einem Bericht über den einen Monat zuvor in Budapest veranstalteten Weltkongress für Rechtsvergleichung. Eine Sektion der Tagung befasste sich »sozusagen zur Anerken-

<sup>109</sup> Ebenda, 179.

<sup>110</sup> Zur Rechtswissenschaft der 1970er und 1980er Jahre vgl. József *Gelencsér*: „Őseink szokásait követtük...“. *Jogtörténet, jogi népszokás, művészet*. Székesfehérvár 2014, 122–124.

<sup>111</sup> Kálmán *Kulcsár*: *Népi jogkutatás Magyarországon és a jogszociológia*. In: Ders.: *Társadalom, politika, jog*. Budapest 1974, 201–231, hier 223.

nung der wissenschaftlichen und praktischen Bedeutung des Problems«<sup>112</sup> mit der ethnologischen Untersuchung des Rechts. Kulcsár meinte, dass sich der im herkömmlichen Sinne verstandene rechtsethnologische Ansatz in der Zukunft immer mehr in ein allgemeineres theoretisches, methodologisches Begriffssystem der Rechtssoziologie integrieren werde.<sup>113</sup>

Dieser Sichtwechsel war für die Volksrechtsforschung in Ungarn von elementarer Bedeutung. Kálmán Kulcsár schob diese Reform entschieden an, indem er die Volksrechtsforschung allmählich in die Geschichte der ungarischen Rechtssoziologie einfügte. Damit schuf er für Ernő Tárkány Szücs die Möglichkeit, 1981 – nach jahrzehntelanger Sammelarbeit – seine 900 Seiten starke Monografie über ungarische Volksrechtsbräuche herauszugeben.<sup>114</sup> Kulcsárs charakterisierte in seinem 1997 publizierten Lehrbuch der Rechtssoziologie die Erforschung von Volksrechtsbräuchen schon als »eigenartigstes ungarisches rechtssoziologisches Experiment«. <sup>115</sup> Auf diese Weise bezog er die Erforschung von Volksrechtsbräuchen, wenn auch nur am Rande, in seinen zu Lehrzwecken konzipierten forschungsgeschichtlichen Überblick mit ein. Dieser Ansatz war allerdings keinesfalls allein herrschend. Nach dem Ethnografen Attila Paládi-Kovács war die Einfügung der ethnografischen Ergebnisse in »die blutarme Geschichte der ungarischen Soziologie« ein »rechtswidriger Enteignungsversuch«. <sup>116</sup>

Das Grundproblem der Rechtssoziologie ergibt sich schon seit der Entstehung der Disziplin aus dem Unterschied zwischen der in weitem Sinne verstandenen Rechtspraxis und den Rechtsvorschriften. Es steht außer Zweifel, dass auch die Volksrechtsforscher einen ähnlichen Widerspruch entdeckten, als sie das lebende Recht als Volksrecht und das schriftlich kodifizierte Recht als ein vom Rechtsgefühl des Volkes weit entferntes und dem Volk daher nur aufgezwungenes Recht interpretierten. <sup>117</sup> Die Autorin ist überzeugt, dass eine

<sup>112</sup> Kálmán Kulcsár: A jog etnológiai kutatásának problémája – ma. In: Valóság 21 (1978) 1–11, hier 1.

<sup>113</sup> Ebenda, 10.

<sup>114</sup> Tárkány Szücs: Magyar jogi népszokások. »Im Grunde genommen machten es die Systematisierung des gesammelten Materials, eine kritische Auseinandersetzung mit früheren Aufsätzen und die Erstarkung der Rechtssoziologie in Ungarn später, zu Beginn der 1980er Jahre möglich, das hierzulande wichtigste und auch international beachtete Werk dieser Forschungsrichtung, nämlich die Monografie von Ernő Tárkány Szücs, herauszugeben.« Kálmán Kulcsár: Jogszociológia. Budapest 1997, 80.

<sup>115</sup> Ebenda, 75.

<sup>116</sup> Attila Paládi-Kovács: Tárkány Szücs Ernő helye a magyar néprajztudományban. In: Tárkány Szücs: Magyar jogi népszokások (2003), 863–874, hier 867.

<sup>117</sup> Kulcsár: Jogszociológia, 78.

rechtssoziologische Anerkennung der Pluralität und Gesellschaftlichkeit von Recht stabile theoretische Grundlagen für die Volksrechtsforschung liefern könnte. Hier muss jedoch unbedingt auf den Konjunktiv im letzten Satz hingewiesen werden, wandten sich doch die Volksrechtsforscher nie um eine theoretische Fundierung an die Rechtssoziologie – und das hätten sie wohl auch kaum tun können. Die Rechtssoziologie hat sich den Empirismus, zu dem sich die Soziologie stolz bekennt, ebenfalls zu eigen gemacht. Somit verwundert es nicht, dass sie die Volksrechtsforschung als Vorgängerin betrachtet: Diese war der einzige Versuch, der das Rechtsleben mit empirischen Methoden erschließen wollte.<sup>118</sup> Die Rechtssoziologie gelangte aufgrund ihrer theoretischen Ausgangsbasis naturgemäß zu der Erkenntnis, dass die Volksrechtsforschung zu ihrer Vorgeschichte gehöre. Das Problem liegt nicht hierin, sondern vielmehr darin, dass die besagte Selbstpositionierung bloß in einer skizzenhaften Übernahme der Forschungsgeschichte ablief. Noch schwerer wog, dass die Rechtssoziologie für die publizierten beziehungsweise in Manuskriptform vorliegenden Forschungsergebnisse keinerlei Interesse zeigte.

#### 2. 4. 3. *Kritik an der Ideologiekritik*

Der Rechtsphilosoph Csaba Varga verfolgte seit den 1970er Jahren internationale Publikationen zur rechtlichen Volkskunde und verfasste, um das Fachpublikum auf die Disziplin aufmerksam zu machen, mehrere Rezensionen. So besprach er eine umfassende französische Untersuchung sowie ein rumänisches und ein serbisches Werk zur rechtlichen Volkskunde.<sup>119</sup> 1981 veröffentlichte er in der Zeitschrift „Jogtudományi Közlöny“ (*Rechtswissenschaftliche Rundschau*) den Artikel „Vom Volksrechtsbrauch zum rechtlichen Volksbrauch“. Darin merkte er bei der Analyse der marxistischen Kritik an der rechtlichen Volkskunde an, dass es fragwürdig sei, ob man der modernen Staatlichkeit und dem modernen formalen Recht eine so große Bedeutung beimessen sollte, »dass von den Entwicklungen und Zusammenhängen der vorausgehenden Jahrtausende all das als uninteressant abgelehnt wird, was nicht als Vorbild beziehungsweise Wegbereiter« für diese Staatlichkeit und

<sup>118</sup> *Kulcsár*: Népi jogkutatás, 201.

<sup>119</sup> Csaba Varga: Romulus Vulcănescu: Etnologie juridică. București 1970. In: *Jogi Tudósító* 1973/4, 659–660; *Ders.*: J. Poirier: The Current State of Legal Ethnology and its Future Tasks. *International Science Journal* 1970/3, 476–494. In: *Jogi Tudósító* 1974/19–20, 8–10; *Ders.*: Đ. Kristić: Pravni običaji kod Kuča. Analiza relikata (metodologija) prilozi za teoriju običajnog prava. Beograd 1979. In: *Állam- és Jogtudomány* 23 (1980) 762–764.

das moderne Recht diene.<sup>120</sup> Selbst wenn eine Verflechtung des modernen formalen Rechts mit dem Staat zu akzeptieren sei, ergebe sich daraus, so Varga, nicht zwingend, »dass das Bestehen dieser Beziehung gleichzeitig auch ein absolutes Abgrenzungskriterium für rechtswissenschaftliche Untersuchungen« sein müsse.<sup>121</sup> Die Bedeutung dieses Artikels bestand darin, dass er auf die Beseitigung einzelner terminologischer Unsicherheiten abzielte und mehrere wirklich neuartige Vorschläge enthielt.

## 2. 5. István Imreh

Der im ostsiebenbürgischen Sepsiszentkirály (heute *Sâncraiu*, Rumänien) geborene István Imreh (1919–2003) studierte bei György Bónis an der Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät der Franz-Joseph-Universität zu Klausenburg. In der ersten Hälfte der 1940er Jahre beteiligte er sich an dem von József Venczel (1913–1972) im Komitat Klausenburg geleiteten Dorfforschungsprojekt Bálványosvárálja (heute *Unguraș*, Rumänien), das sich ursprünglich zum Ziel gesetzt hatte, durch Erforschung der Vergangenheit und Gegenwart des Dorfes Möglichkeiten zur Modernisierung siebenbürgischer Agrarsiedlungen aufzuzeichnen. Unter der Ägide des Dorfforschungsprojekts Bálványosvárálja arbeitete auch ein kleines Team an der Erforschung von Rechtsbräuchen, dem Ernő Tárkány Szücs mit angehörte. Hier begann die Bekanntschaft der beiden, von Imreh und Tárkány Szücs.

Nach dem Weltkrieg nahm Imreh eine Forschungsstelle im Siebenbürgischen Wissenschaftlichen Institut an. 1946 wies er in einem publizistischen Beitrag auf Widersprüche zwischen dem lebenden Gewohnheitsrecht und dem geschriebenen Gesetz hin.<sup>122</sup> Ein Jahr später veröffentlichte er im Quellenband „Dorfgesetze der Szekler“ je ein Gesetz von Alsócernáton (*Cernat*) aus den Jahren 1665, 1666 und 1716, eines von Kisborosnyó (*Boroșneu Mic*) aus dem Jahr 1724 sowie eines von Szotyor (*Coșeni*) aus 1727. Im einführenden Aufsatz beschrieb er verschiedene Bewirtschaftungsgemeinschaften (von

<sup>120</sup> Csaba Varga: Népi jogszokástól a jogi népszokásig. In: Jogtudományi Közlöny 36 (1981) 880–886. Wiederabdruck in: Csaba Varga: A jog mint folyamat. Budapest 2002, 121–138, hier 121–122.

<sup>121</sup> Ebenda, 123.

<sup>122</sup> István Imreh: Napszámosság vagy részesség. A törvényhozás és az erdélyi szakember felelősége. In: Utunk 1 (1946) 12, 6.

Weiden, Wäldern, Wiesen, Mähwiesen), deren Bedürfnis nach gemeinschaftlichen Regelungen zur Entstehung von Dorfgesetzen führte.<sup>123</sup>

Nach dem Erscheinen der rechtsethnologischen Monografie des rumänischen Ethnologen Romulus Vulcănescu (1912–1999) im Jahre 1970<sup>124</sup> bekam das ungarische Wissenschaftsleben in Rumänien grünes Licht für die Untersuchung des Volksrechts. István Imreh publizierte 1973 unter dem Titel „Das Szeklerdorf als Ordnungshüter“ mehrere Hundert Dorfbeschlüsse aus dem 18. und 19. Jahrhundert.<sup>125</sup> Zugleich erläuterte er im Band, wie dereinst die traditionelle Ordnung unter Anwendung des Gewohnheitsrechts und in dessen Rahmen mit Beschlüssen der Dorfgemeinschaft gegen äußeren Zwang zu schützen versucht hatte. Wenig später förderte Imreh ein weiteres interessantes Forschungsmaterial ans Tageslicht. 1823 befragten die *Wanderkommissare* (im Ungarischen volkssprachlich *cirkuláló biztos*) des Kreises Keresztúr-szék (im Szeklerland) bei ihren Dorfbesuchen die Bevölkerung danach, wen man im jeweiligen Ort für schuldig hielt, und welche für Strafen für einzelne Delikte verhängt wurden. Anhand eines Katalogs von vierzehn Fragen wurden Daten aus insgesamt achtunddreißig Gemeinden eingesammelt. Die Antworten ergaben einen Bericht, aus dem hervorgeht, welche »schuldhaften Taten« die Dorfbewohner kannten.<sup>126</sup> Ebenfalls in den 1970er Jahren durfte eines der meistzitierten Werke Imrehs zum Thema erscheinen, ein Interview Péter Szászka Erdős aus der ungarischen Volksgruppe der Moldauer Csángó über Rechtsbräuche in einem Dorf dieser Volksgruppe in der nördlichen Moldau (*Săbăoani, Szabófalva*, Rumänien) erscheinen.<sup>127</sup>

In den 1980er Jahren gab István Imreh sein Hauptwerk „Das Szeklerdorf als Gesetzgeber“ heraus, in dem er die Geschichte der Szeklerdörfer aus dem Blickwinkel des weit verstandenen Rechts bearbeitete. Die Dorfgemeinschaften der Szekler hatten vom 16. bis zum 19. Jahrhundert durch ihre gesellschaftlich geschichteten Selbstverwaltungen ein streng organisiertes und mit

<sup>123</sup> István Imreh: Székely falutörvények. Bevezetéssel és jegyzetekkel közléteszi I. Imreh. Kolozsvár 1947.

<sup>124</sup> Romulus Vulcănescu: Etnologie juridică. București 1970.

<sup>125</sup> István Imreh: A rendtartó székely falu. Faluközösségi határozatok a feudalizmus utolsó szakaszából. Bevezető tanulmánnyal és magyarázó jegyzetekkel közléteszi -. Bukarest 1973.

<sup>126</sup> Trunkenheit, Rauferei, Fluchen, Diebstahl, Landstreicherei, Wald- und Flurdiebstahl, Versäumung des Kirchenbesuchs, Ehebruch, Unkeuschheit und ungläubiges Leben. István Imreh: Ősök és erkölcsök Keresztúr-fiúszékben. In: A Székelykeresztúri Múzeum Emlékkönyve. Hgg. István Molnár, Nicolae Bucur. Csíkszereda 1974, 191–205.

<sup>127</sup> István Imreh – Péter Szászka Erdős: A szabófalvi jogszokásokról. In: Népmiszereti dolgozatok. Hgg. Károly Kós, József Faragó. Bukarest 1978, 195–207.

harten Ordnungsregeln untermauertes System entwickelt, das jedoch von den Einwirkungen der landesweit geltenden Gesetzgebung nicht verschont blieb. Infolge des Eindringens des äußeren, *fremden* Rechts wurde das geschlossene System für eine gewisse Zeit noch enger geschnürt. Laut Imreh dienten die im Gegenzug weiter verstärkten Konservierungsbestrebungen gleichzeitig zur Erhaltung der Werte und überhaupt der Lebensmöglichkeiten. Während des Übergangs kamen die Regeln, die teilweise zum Volksrecht gehört und beinahe alle Lebensbereiche bestimmt hatten, noch prägnanter zum Ausdruck. Hier zeichnete sich der wirkliche Inhalt der Regeln – wie im kodifizierten Recht – erst aus den Sanktionen und den Rechtsfällen ab.<sup>128</sup>

## 2. 6. Ernő Tárkány Szücs

Die Vorfahren von Ernő Tárkány Szücs (1921–1984) waren Bauern in Hódmezővásárhely. Er bestand das Abitur im reformierten Bethlen-Gábor-Gymnasium in seiner Heimatstadt, wo sein Lehrer István Tálasi (1910–1984), später Professor für Ethnografie am Lehrstuhl für Materielle Volkskunde der Eötvös-Loránd-Universität zu Budapest, großen Einfluss auf seine Entwicklung hatte.<sup>129</sup> Gábor Gyáni zeichnet ein plastisches Bild vom geistigen Milieu der Schule und dem Sozialisierungskontext, die das Interesse des aus der lokalen Vermögens- und Bildungselite stammenden Gymnasiasten Tárkány Szücs auf die Welt der Bauern lenkten.<sup>130</sup> Tárkány Szücs war erst sechzehn Jahre alt, als er Feldforschungen in Czún (Komitat Baranya) und später in Hódmezővásárhely sowie im benachbarten Mártély unternahm. Er »war bestrebt, zu erforschen, wie die Menschen in rechtlichen Angelegenheiten die vorhandenen Regeln anwenden, was sie von diesen halten, ob sie rechtliche Volksbräuche haben«. <sup>131</sup> Nach dem Gymnasialabschluss studierte er Jura an der Franz-Joseph-Universität zu Klausenburg, besuchte aber auch Vorlesungen zur Ethnografie, Soziologie und Geschichte. Von 1942 bis 1944 schloss er sich – schon als Assistent von Bónis – dem vierzehnköpfigen Forschungsteam an, das sich die Erschließung des Volksrechtslebens in Kalotaszeg zum Ziel gesetzt hatte. Außerdem beteiligte er sich an der von József Venczel geleiteten

<sup>128</sup> István Imreh: A törvényhozó székely falu. Bukarest 1983.

<sup>129</sup> Zu den biografischen Daten nachfolgend: Imre Katona: Tárkány Szücs Ernő (Hódmezővásárhely 1921. 10. 13 – Budapest 1984. 7. 20.) In: Ethnographia 96 (1985) 377–381; *Tárkány Szücs Ernő tudományos önéletrajza*.

<sup>130</sup> Gábor Gyáni: Tárkány Szücs Ernő és a vásárhelyi Bethlen gimnázium. In: *Szokásjog és jogszokás* I, 129–138.

<sup>131</sup> *Tárkány Szücs Ernő tudományos önéletrajza*.

Feldforschung in Bálványosvárálja. Sein 1944 erschienener Aufsatz über die „Erbrechtsbräuche in Siebenbürgen“, in dem der damals erst dreiundzwanzig-jährige Jurastudent die Entwicklung der erbrechtlichen Regelungen überblickte, enthielt auch eine Darstellung der Quellen zur Erbrechtspraxis der verschiedenen Volksgruppen.<sup>132</sup> Sein selbständiger Band zum Volksrechtsleben in Mártély kam im gleichen Jahr heraus.<sup>133</sup>

Infolge der Übersiedlung der Klausenburger Universität gegen Ende des Zweiten Weltkrieges beendete Ernő Tárkány Szücs seine Studien in Szeged und beteiligte sich weiterhin aktiv an den von Bónis geleiteten Sammelarbeiten. 1948 erwarb er den Dokortitel in Jura. Zwischen 1945 und 1949 arbeitete er als Amtsanwalt und Rechtsanwaltsanwärter in Hódmezővásárhely, wo er ab 1946 die bis 1948 erscheinende Zeitschrift „Puszták Népe“ redigierte. Darin veröffentlichte er den – oben erwähnten – Beitrag über die Erneuerungsmöglichkeiten der Volksrechtsforschung.<sup>134</sup> Gleichzeitig informierte er mit Buchbesprechungen die wissenschaftliche Öffentlichkeit über die jüngsten Forschungsergebnisse.<sup>135</sup> Diese Beiträge sowie ein einschlägiger Artikel in der Lokalzeitung<sup>136</sup> und ein Bericht über die Erforschung des Rechtslebens in der Ungarischen Tiefebene<sup>137</sup> stellten den Abschluss eines Entwicklungsabschnitts in der ungarischen Volksrechtsforschung dar. Gleichzeitig begann auch im Leben von Tárkány Szücs ein neues Kapitel.

1950 zog er nach Budapest um, wo er eine Stelle als Verwaltungsbeamter annahm. Zehn Jahre später meldete er sich das erste Mal mit einer umfangreicheren historisch-ethnografischen Publikation zu Wort: 1961 fasste er in einer Monografie die ethnographisch-rechtsgeschichtlichen Erkenntnisse der Bauerntestamente aus Hódmezővásárhely zusammen.<sup>138</sup> Mit diesem Band „Testamente aus Vásárhely“ »bezog Tárkány Szücs eine Dokumentengattung in die historisch-ethnografische Untersuchung ein, die zuvor niemand einge-

<sup>132</sup> Ernő Tárkány Szücs: Erdélyi öröklési jogszokásai. In: *Hitel* 9 (1944) 379–400.

<sup>133</sup> Ernő Tárkány Szücs: *Mártély jogi népélete*. Kolozsvár 1944.

<sup>134</sup> Tárkány Szücs: *Magyar jog és magyar társadalom*.

<sup>135</sup> Ernő Tárkány Szücs: Tóth Zoltán György: A barkók öröklési jogszokásai. Eger 1947. In: *Ethnographia* 59 (1948) 230–231; Ders.: Székely falutörvények. Bevezetéssel és jegyzetekkel közléteszi Imreh István. Kolozsvár 1947. In: *Ethnographia* 59 (1948) 205–206; Ders.: *Csizmadia Andor: A szociográfiái alapismertetek vázlat*. Eger 1947. In: *Puszták Népe* 59 (1948) 227–228.

<sup>136</sup> Ernő Tárkány Szücs: Vásárhelyi halálos ítéletek 1753-ban. In: *Vásárhelyi Független Újság* 27. Februar 1947.

<sup>137</sup> Tárkány Szücs. A népi jogéletkutatás problémái a Nagy-Alföldön.

<sup>138</sup> Ernő Tárkány Szücs: *Vásárhelyi testamentumok*. Budapest 1961.

hend untersucht hatte. Testamente von Leibeigenen sind auch seitdem nicht in der Menge entdeckt worden wie im zweibändigen Testamentbuch von Hódmezővásárhely, in dem 477 Testamente aus der Zeit 1730–1796 erhalten geblieben sind.<sup>139</sup> Später breitete Tárkány Szücs die Erforschung von Testamenten landesweit aus und publizierte weitere Aufsätze über Leibeigenentestamente.<sup>140</sup>

Die fachliche Anerkennung blieb jedoch einseitig. Ernő Tárkány Szücs bewarb sich schon 1956 um eine ordentliche Aspirantur in Rechtsgeschichte, aber sein Antrag wurde vom Prüfungsausschuss für staats- und rechtswissenschaftliche Aspiranturen abgelehnt.<sup>141</sup> Imre Szabó wandte ein, dass seine Tätigkeit auf dem Gebiet der »Volksrechtsforschung« nicht die Verleihung eines wissenschaftlichen Grades rechtfertige; außerdem erscheine die Volksrechtsforschung nicht als entsprechender Gegenstand für die Abfassung einer rechtsgeschichtlichen Dissertation.<sup>142</sup> Tárkány Szücs durfte von 1962 bis 1965 offiziell als Aspirant tätig sein; nach dem Abschluss der Aspirantur beantragte er die Anerkennung seines Bandes »Testamente aus Vásárhely« als Dissertation zur Erlangung des Titels Kandidat der Wissenschaft (CSc.), doch auch dieser Antrag wurde vom Fachausschuss für Recht abgelehnt.<sup>143</sup> 1965 veröffentlichte er in zwei Teilen seine Abhandlung »Viehbrandzeichen in Ungarn«, in der er anhand der Analyse von rund zehntausend Brandzeichen die Geschichte und Funktion der Viehbrandzeichen in Ungarn beschrieb und dabei auf die in den Komitaten verwendeten Brandzeichen beziehungsweise die Rolle der Administration einging. Seine Forschungsergebnisse zu diesem Thema veröffentlichte er auch in zwei deutschsprachigen Aufsätzen.<sup>144</sup> Als

<sup>139</sup> *Paládi-Kovács*: Tárkány Szücs Ernő, 869.

<sup>140</sup> Ernő Tárkány Szücs: A deficiens jobbágy végrendelete a XVIII–XIX. században. In: *Agrártörténeti Szemle* 8 (1966) 401–431; *Ders.*: Makói parasztok végrendeletei. In: *Ethnographia* 85 (1974) 493–512. Zur Testamentforschung in Ungarn und zur Rolle von Ernő Tárkány Szücs: József Horváth: A magyarországi végrendelet-kutatás történetének vázlata, különös tekintettel a jogtörténeti kutatásokra. In: *Jogi néprajz – jogi kultúrtörténet* 265–279; *Ders.*: A kora-újkori győri végrendeletek jogtörténeti forrásértékéről. In: *Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére* 153–174.

<sup>141</sup> Felvételi kérelem. Budapest, 16. Juli 1956. MTA, Tárkány Szücs Ernő aspirantúra 3174/7.

<sup>142</sup> Kónya Sándor szaktitkár feljegyzése Erdei Ferenc főtitkár elvtársnak. Budapest, 14. September 1961. MTA, Tárkány Szücs Ernő jogtudományi aspirantúra 3174/7.

<sup>143</sup> Csizmadia Andor véleménye Tárkány Szücs Ernő Magyar jogi népszokások című munkájáról. MTA 2640/3.

<sup>144</sup> Ernő Tárkány Szücs: A jószágok égetett tulajdonjegyei Magyarországon. I–II. In: *Ethnographia* 76 (1965) 187–199, 359–410; *Ders.*: Eingebrennte Eigentumsmarken des Viehs in Ungarn. In: *Acta Ethnographica* 21 (1968) 225–264; *Ders.*: Ortbestimmende (administrative)

erste internationale Anerkennung seiner Tätigkeit wurde er 1964 zum korrespondierenden Mitglied der Zentralstelle für Personen- und Familiengeschichte in Berlin-Dahlen gewählt.

In dieser Periode meldete er sich immer öfter mit Publikationen zur rechtlichen Volkskunde. 1967 veröffentlichte er in der in Paris herausgegebenen „*Ethnologia Europaea*“ einen nach Ländern gegliederten forschungsgeschichtlichen Überblick über die Ergebnisse und Methoden der europäischen Rechtsethnografie. Darin definierte er die Aufgaben der Rechtsethnografie neu.<sup>145</sup> Seine damalige begriffliche und methodologische Grundlegung hat richtungweisend zum Aufschwung der Forschungen in Europa beigetragen.<sup>146</sup> Es ist kein Zufall, dass Alison Dundes Renteln und Alan Dundes diese Abhandlung 1994, beinahe drei Jahrzehnte später, in ihren Studienband „*Folk Law. Essays in the Theory and Practice of Lex Non Scripta*“ über die weltweite Volksrechtsforschung aufnahmen.<sup>147</sup>

Mit seinen Beiträgen setzte Tárkány Szücs schrittweise ein klar umrissenes Programm um, das ihm allmählich zunächst im internationalen Umfeld und anschließend auch in Ungarn fachliche Anerkennung einbrachte. 1975 wurde er in die Ethnografische Forschungsgruppe der Ungarischen Akademie der Wissenschaften eingeladen, wo er als wissenschaftlicher Hauptmitarbeiter seine Tätigkeit voll entfalten konnte.<sup>148</sup> Als Mitarbeiter des „Ungarischen Ethnografischen Lexikon“ (*Magyar Néprajzi Lexikon*) verfasste er für jeden Band etwa 15–20 gesellschaftsethnografische Einträge unter anderem auch zu den Themen Bergmannsbräuche beziehungsweise Rechtsbräuche.<sup>149</sup> Zwischen 1976 und 1978 wirkte er als Mitherausgeber und Autor an der populärwissenschaftlichen Zeitschrift „*Néprajzi Hírek*“ (*Volkskundliche Nachrichten*) der Ungarischen Ethnografischen Gesellschaft mit, darüber hinaus bearbeitete er die rechtlichen Volksbräuche der Märkte.<sup>150</sup> Zwischen 1977 und 1983 hatte er

---

Viehbrandzeichen in Ungarn. In: *Viehwirtschaft und Hirtenkultur*. Hg. László Földes. Budapest 1969, 417–438.

<sup>145</sup> Ernő Tárkány Szücs: Results and Task of Legal Ethnology in Europe. In: *Ethnologia Europaea* 1 (1967) 1, 195–217. Ungarisch: *Ders.: Az európai jogi néprajz eredményei és feladatai*. In: *Létünk* 4 (1976) 86–107. Wiederveröffentlichung: *Ders.: Results and Task of Legal Ethnology in Europe*. In: *Folk Law* II, 161–186.

<sup>146</sup> *Katona*: Tárkány Szücs, 397.

<sup>147</sup> *Tárkány Szücs: Results and Task of Legal Ethnology*.

<sup>148</sup> *Katona*: Tárkány Szücs, 379.

<sup>149</sup> *Paládi-Kovács*: Tárkány Szücs Ernő helye, 871.

<sup>150</sup> Ernő Tárkány Szücs: A vásár és jogi népszokásai. In: *Vásártörténet – hídivásár*. Hg. Gyula Szöllösi. Debrecen 1976, 333–376.

die Möglichkeit, Ethnografie zu unterrichten: Er hielt zunächst an der rechtswissenschaftlichen Fakultät, später am Ethnografischen Lehrstuhl der Geisteswissenschaftlichen Fakultät der Eötvös-Loránd-Universität zu Budapest Vorlesungen zum Thema. Seine internationalen Aktivitäten nahmen ebenfalls zu: 1973 nahm er mit zwei rechtsethnografischen Referaten an einem Kongress in Chicago teil, 1973–1977 war er Mitglied des Redaktionsausschusses der internationalen gesellschaftsethnografischen Zeitschrift „Dialectical Anthropology“, 1975 hielt er in Belgien (Liège – Lüttich) einen rechtsethnografischen Vortrag zum Thema Liebe und Ehe.<sup>151</sup> Im Dezember 1978 war er Mitbegründer der „Commission on Contemporary Folk Law“, einer internationalen Organisation zur Koordinierung der Erforschung von Rechtsbräuchen.<sup>152</sup> Für den Band „Toward a Marxist Anthropology“ in der Buchreihe „World Anthropology“ verfasste er eine zusammenfassende Abhandlung über europäische Rechtsbräuche.<sup>153</sup> 1980 hielt er einen Vortrag am finnougri-stischen Kongress in Turku, 1981 nahm er auf Einladung des Wiener Koordinationszentrums für sozialwissenschaftliche Forschung in Moskau an einer Besprechung zur Erforschung lokaler Rechtssysteme teil.<sup>154</sup> Parallel zur internationalen Anerkennung erhielt er endlich auch in seinem Vaterland Ungarn die Möglichkeit, sein Hauptwerk, die repräsentative Monografie „Ungarische rechtliche Volksbräuche“, 1981 mit einem Nachwort von Kálmán Kulcsár herauszugeben.<sup>155</sup>

Letzterer Band erntete in Fachkreisen großen Erfolg; er wurde in ungarischen und ausländischen Fachzeitschriften mehr als dreißigmal rezensiert.<sup>156</sup> Tárkány Szücs legte ihn der Kommission für Wissenschaftliche Qualifikationen als CSc-Dissertation vor. Laut Protokoll der institutsinternen Verteidigung der Dissertation in der Ethnografischen Forschungsgruppe der Ungarischen Akademie der Wissenschaften vom 27. Oktober 1981 schlug der

<sup>151</sup> Ernő Tárkány Szücs: Die juristischen Volksbräuche der Eheschließung bei den Ungarn. In: Acta Ethnographica Academiae Scientiarum Hungaricae 25 (1976) 211–249.

<sup>152</sup> <https://commission-on-legal-pluralism.com/>.

<sup>153</sup> Ernő Tárkány Szücs: Living Legal Customs of the Common People of Europe. In: Toward a Marxist Anthropology. Problems and Perspectives. Hg. Stanley Diamond. The Hague [u. a.] 1979, 257–264. Vgl. Tamás Hoffmann: Tárkány Szücs Ernő tudományos életrajza. In: Artes Populares 12 (1985) 323.

<sup>154</sup> Katona: Tárkány Szücs, 380.

<sup>155</sup> Tárkány Szücs: Magyar népi jogszokások. Die Bibliografie seiner Schriften: Szabina Bognár: Tárkány Szücs Ernő bibliográfiája. In: Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére 185–200; Magda Serfőzóné Gémes: Tárkány Szücs Ernő publikációs jegyzéke. In: Ethnographia 96 (1985) 381–386.

<sup>156</sup> Katona: Tárkány Szücs, 380.

Sozialanthropologe Mihály Sárkány vor, den Verfasser von der Pflicht des Erwerbs des wissenschaftlichen Grades CSc als Voraussetzung zu befreien und ihm gleich die Verleihung des Titels DSc (Doktor der Wissenschaften) zu veranlassen. Zur Verteidigung der Dissertation kam es am 20. Juni 1983, wobei die Opponenten der einhelligen Meinung waren, dass die Arbeit den Verfasser für die Verleihung des Titels DSc qualifiziere. Daraufhin Die Kommission für Wissenschaftliche Qualifikationen erkannte Ernő Tárkány Szücs in einem beschleunigten Verfahren am 30. November 1983 die Qualifikation Doktor der Geschichtswissenschaften (Ethnografie) zu.<sup>157</sup> Somit wurde seinem Lebensprojekt lediglich ein halbes Jahr vor seinem Tod endlich – wenn auch verspätet – auch eine offizielle Anerkennung zuteil. Über die frühere Missachtung seiner Gelehrtentätigkeit half ihm die Überzeugung hinweg, dass sein Forschungsprogramm kein Selbstzweck gewesen sei, sondern durch die Erschließung von veränderlichen und in die breitere Gesellschaft eingebetteten Volksbräuchen dem öffentlichen Interesse einen Dienst erwiesen habe. Seine Antwort auf die Opponenten leitete er mit folgenden Worten ein: »Es ist ein besonderes Geschenk des Lebens, wenn man sich neben seiner Beschäftigung im Lebensberuf jahrzehntelang einer Leidenschaft widmen kann, die imstande ist, durch vorbestimmte Bindungen Widersprüche und Spannungen des Alltags im Menschen zu lösen, die jedoch gleichzeitig auch für die Gemeinschaft einen Wert darstellt. [...] Im Leben der jungen beziehungsweise der ergreisten Eszter Égető<sup>158</sup> brachte Mozarts Musik diese Beruhigung. Meine ›Mozart-Musik‹ war über vier Jahrzehnte hindurch die Erforschung der Volksrechtsbräuche.«<sup>159</sup>

### 3. Die *Textur der Wissenschaft* – Personengebundenheit und Institutionalisierung

Anlässlich des 90. Jahrestages der Geburt von Ernő Tárkány Szücs im Jahre 2011 wurde an der Illyés-Gyula-Fakultät der Universität Fünfkirchen (*Pécs*) die nach Ernő Tárkány Szücs benannte Forschungsgruppe für Rechtskulturgeschichte und Rechtsethnografie gegründet, die ihrem Namen und ihrer Zielsetzung entsprechend neben der Veranstaltung fachspezifischer Programme und der Betreibung einer Homepage ([www.jogineprajz.hu](http://www.jogineprajz.hu)) in erster

<sup>157</sup> Tárkány Szücs Ernő (13. Oktober 1921). MTA 2640/3.

<sup>158</sup> Romanfigur (1956) des ungarischen Schriftstellers László Németh (1901–1975).

<sup>159</sup> Tárkány Szücs Ernő válasza. Tárkány Szücs Ernő (13. Oktober 1921). MTA 2640/3.

Linie rechtskulturgeschichtliche und rechtsethnografische Forschungen durchzuführen beabsichtigt.

Die erste Fachtagung der Forschungsgruppe am 5. Oktober 2011 knüpfte an das auch im Ausland anerkannte Lebenswerk von Tárkány Szücs an. Der Rechtshistoriker Barna Mezey führte aus, dass aufgrund des monumentalen Lebenswerks von Tárkány Szücs die Existenz des Rechtsbereichs, »der vom staatlichen Recht weiter entfernt (eventuell darunter?) steht und sich bei einer Auflistung der ›weißen Flecken‹ als eine der spannendsten Forschungsaufgaben der ungarischen Rechtsgeschichte anbietet«, auf keinen Fall mehr in Frage gestellt werden könne.<sup>160</sup> Aus Mezeys Überblick geht hervor, dass die Rechtswissenschaft und die Rechtshistoriografie bei der Erforschung des feudalen Ständerechts vom herkömmlichen Ansatz, das heißt, von der Untersuchung der Produkte der Gesetzgebung (in erster Linie des „Corpus Juris Hungarici“, des „Tripartitum“ und dessen Kommentare) ausgehend, bereits um die Wende des 19./20. Jahrhunderts die Praxis der Organe der Rechtsanwendung und Gerichtsbarkeit als Primärquelle betrachtete.<sup>161</sup> Diese Organe haben das »Landesrecht« allerdings mit »ziemlicher Selbständigkeit« behandelt; selbst das „Tripartitum“, das die Adelsrechte zusammenfasste, berührte das Recht des »gemeinen« Standes nur oberflächlich. Das »Landesrecht des Adelsstandes« wollte sich laut Mezey »nicht mit den Regeln des Leibeigenenlebens befassen.<sup>162</sup> Deswegen »bauten die uralten Gemeinschaften, die Familie und die Sippe, den Lebensrahmen und das Regelsystem auf, welche die wichtigsten Organisationsaspekte wie Lebensunterhalt, Sicherheit, Ruhe, Eignigkeit und Solidarität garantierten.«<sup>163</sup> Der Verfasser merkte an, dass die fehlende Schriftlichkeit die Forschung vor ernsthafte Schwierigkeiten stelle; außerdem solle man, wenn man das Gebiet des »zur Geltung kommenden Rechts« ins Auge fasse, weniger von einem »Recht von oben beziehungsweise unten«, sondern von einer Nebenordnung des »gesetzten Rechts« und des Volksrechts sprechen.<sup>164</sup> Nach Mezeys Schlussfolgerung habe Tárkány Szücs mit seinem Werk den »Weg vorgegeben«: Es »wurde zu einer der wichtigsten Aufgaben der ungarischen Rechtsgeschichte [...], die Ergebnisse der Volks-

<sup>160</sup> Mezey: Tárkány Szücs Ernő jogtörténete, 25.

<sup>161</sup> Ebenda, 26.

<sup>162</sup> Ebenda, 27. Vgl. Barna Mezey: A Hármaskönyv büntetőjoga. In: A magyar jog fejlődésének fél évezrede, Werbőczy és a Hármaskönyv 500 év múltán. Hg. Gábor Máthé. Budapest 2014, 291–314.

<sup>163</sup> Mezey: Tárkány Szücs, 29.

<sup>164</sup> Ebenda, 30–31.

rechtsforschung zu bearbeiten, in den Entwicklungsbogen der Rechtsgeschichte einzufügen und das bisherige diachrone Bild des ungarischen Rechts zu ergänzen.«<sup>165</sup>

Im Aufsatz „Forschungserfahrungen im Grenzbereich von Rechtsgeschichte und Ethnografie“ machte Mária Homoki-Nagy aus gleichem Anlass darauf aufmerksam, dass es zur Erforschung der fachspezifischen Rechtsgeschichte unerlässlich sei, die Ergebnisse der Geschichtswissenschaft, der Ethnografie und der Linguistik gleichzeitig zu erfassen.<sup>166</sup> Sie selbst veröffentlichte zahlreiche Fallstudien in dieser Auffassung, so etwa über Kauf- und Verkaufsgewohnheiten auf Märkten und über die Entwicklung der Dienstverträge von Leibeigenen-Bauern.<sup>167</sup> Unter dem Titel „Die Wirkung des Gewohnheitsrechts auf die Entwicklung des ungarischen Privatrechts“ hob sie von den Merkmalen des Gewohnheitsrechts als Rechtsquelle den Umstand hervor, dass das Gewohnheitsrecht »während langer Zeit entstanden und in der Alltagspraxis durch die Überzeugung der Mitglieder des Volkes, der Nation, geprägt worden ist« und nicht schriftlich festgehalten wurde, so dass die Schriftform keine Voraussetzung für seine Gültigkeit war.<sup>168</sup> In der ungarischen Rechtspraxis herrschte sowohl im Privat- als auch im Strafrecht jahrhundertlang das Gewohnheitsrecht vor. Dieses lässt sich oft anhand lokaler Quellen rekonstruieren. Ein solches Dokument ist in dem von Homoki-Nagy untersuchten Material aus Szentes (Komitat Csongrád-Csanád) das vom Notar des Oppidums geführte „Buch der Vereinbarungen“ (*Egyeszeségek könyve*).<sup>169</sup>

Die Erforscher des Volksrechts haben sich, wie gesehen, in erster Linie die Erkundung der Normen und Normensysteme von lokalen Gemeinschaften zum Ziel gesetzt. Ihre Untersuchungen umfassten die Umstände der Entstehung und Aufrechterhaltung der Normen ebenso wie Fälle der Normänderungen und Normverstöße, außerdem auch die möglichen Rollen von Einzel-

<sup>165</sup> Ebenda, 30.

<sup>166</sup> Mária Homoki-Nagy: Kutatói tapasztalatok a jogtörténet és a néprajz tudományának határán. In: *Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére* 135–152, hier 136.

<sup>167</sup> Mária Homoki-Nagy: Adás-vétel a 18–19. századi vásárokbán. In: *Vásárok világa. III.* Hgg. Janka Teodóra Nagy, Géza Szabó. Szekszárd 2008, 73–96; Mária Homoki-Nagy: Az okozott kárért való helytállás a jobbágy-parasztság mindennapjainak joggyakorlatában. In: *Jogi néprajz – jogi kultúrtörténet* 383–405.

<sup>168</sup> Mária Homoki-Nagy: A szokásjog hatása a magyar magánjog fejlődésére. In: *Szokásjog és jogszokás I*, 165–175, hier 169.

<sup>169</sup> Mária Homoki-Nagy: „Az általam megkért hiteles tanúk előtt következő végső rendelkezésemet tészem...“. Jobbágy-parasztkok végrendeletei Szentes mezővárosában. Szekszárd 2018.

personen bei der Gestaltung der Normensysteme und Volksrechtsbräuche einer Gemeinschaft. Obwohl die vorwiegend historisch angesetzten Untersuchungen mehrheitlich auf die Erschließung und Deutung von Regelungen aus *längst vergangenen Zeiten* ausgerichtet waren, gewährten sie zumeist auch dem aktuellen – und möglicherweise nur in Form von Symbolen auffindbaren – Normenbestand einen gewissen Raum. Janka Teodóra Nagy hält es für selbstverständlich, dass diese Ansicht unter der Ägide der als historische Disziplin definierten Ethnografie auch für das Lebenswerk von Tárkány Szücs von bestimmender Bedeutung war.<sup>170</sup> Mögen die von Tárkány Szücs gelegten Grundlagen noch so anspruchsvoll sein, habe sich nach Nagy keine konsistente Methodologie dazu etabliert: »Ernő Tárkány Szücs hat sich grundsätzlich der Methodologie und des Instrumentariums der Geschichtswissenschaft beziehungsweise zusätzlich der Rechtswissenschaft und der Ethnografie bedient – was ihn mehrfach zu Kompromissen veranlasste.«<sup>171</sup> Allerdings sei es zur Verselbständigung der Disziplin Rechtsethnografie unerlässlich, Ergebnisse aufzuweisen, die unter Akzentuierung des besonderen Gegenstandes und Methodeninventars erzielt worden sind, sowie einen institutionellen Hintergrund aufzubauen.<sup>172</sup> Janka Teodóra Nagy zielt mit ihrer wissenschaftlichen und wissenschaftsorganisatorischen Tätigkeit darauf ab, diese Rahmenbedingungen zu schaffen.

Auf die Ernő Tárkány Szücs-Gedenktagung 2011 folgten unter der Ägide der während der Tagung gegründeten Forschungsgruppe weitere Konferenzen. Im Oktober 2014 fand die nach Ernő Tárkány Szücs benannte Rechtskulturhistorische und Rechtsethnografische Interdisziplinäre Konferenz, im August 2016 das Symposium für Rechtsethnografie und Rechtskulturgeschichte im Rahmen des VIII. Internationalen Kongresses für Hungarologie und im September 2017 die internationale und interdisziplinäre Rechtskulturhistorische und Rechtsethnografische Konferenz statt; die Konferenzvorträge wurden veröffentlicht.<sup>173</sup> In der Periode 2014–2018 kamen acht Bücher – fünf

<sup>170</sup> Janka Teodóra Nagy: A „híd-szerep“ értelmezési lehetőségei Tárkány Szücs Ernő életművében. In: *Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére* 45–56, hier 54; *Dies.*: A „jó Rend“ szabályai. A makói történeti népi jogéletkutatás, mint jogi néprajzi kutatásmódszertani modell. In: *Szokásjog és jogszokás* II, 271–280, hier 272.

<sup>171</sup> Nagy: A „híd-szerep“, 55.

<sup>172</sup> Janka Teodóra Nagy: A jogi néprajz a hazai kutatások tükrében. In: *Jogi néprajz – jogi kultúrtörténet* 83–96, hier 90.

<sup>173</sup> *Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére*; *Szokásjog és jogszokás*; *Kultúra- és tudományköziség a jogi néprajz és a jogi kultúrtörténet metszetében*; *A jogi kultúrtörténet és a jogi néprajz új forrásai*; *A jogtörténet új forrásai*.

Aufsatzbände (davon zwei in zwei Bänden) und drei Monografien<sup>174</sup> – auf insgesamt mehr als zweieinhalbtausend Seiten heraus. Die Mitglieder des rund dreißigköpfigen Forschungsteams haben zahlreiche weitere Bände und Aufsätze publiziert. Als Beispiel sei József Gelencsér's Monografie über das Volksrechtsleben in Sárkeresztes (Komitat Fejér) angeführt.<sup>175</sup>

Dieser Forschungsbericht vermittelt ein Bild über die Geschichte und Ergebnisse der ungarischen rechtlichen Volkskunde, ohne die Rechtskulturgeschichte tiefgreifend zu behandeln. István Kajtár (1951–2019), ungarischer Vertreter der rechtskulturgeschichtlichen Forschung, zeichnet den Weg der rechtskulturgeschichtlichen Werkstatt in Fünfkirchen nach, der 1981 parallel mit dem Erscheinen des Hauptwerkes von Ernő Tárkány Szücs in der Form eines als Sonderveranstaltung angebotenen Universitätsseminars begann. Er würdigt die Forschungsgruppe als institutionellen Rahmen für die Klärung und Abgrenzung von Begriffen wie »rechtliche Volkskunde, Rechtsethnografie und Volksrechtsforschung einerseits, und Rechtskulturgeschichte, Rechtssymbolik, Ritual andererseits«.<sup>176</sup>

Die Gründung der nach Ernő Tárkány Szücs benannten Rechtskulturgeschichtlichen und Rechtsethnografischen Forschungsgruppe im Jahre 2011 war ein wichtiger Schritt auf dem Weg der Institutionalisierung. Sie schuf eine Fachgemeinschaft, welche die begonnene Arbeit auf der Grundlage eines inspirierenden fachlichen Erfahrungsaustausches zwischen den betroffenen Disziplinen – wie wir hoffen – auch in der Zukunft fortsetzen kann.

<sup>174</sup> Erzsébet *Bánkiné Molnár*: A jászkun szabadság. A törvényesség helyi sajátosságai a Jászkun kerület népi kultúrájában 1682–1876. Szekszárd 2017; *Homoki-Nagy*: „Az általam megkért hiteles tanúk...“; Janka Teodóra *Nagy*: A magyar jogi népeletkutatás (1939–1948) története és forrásai. Szekszárd 2018.

<sup>175</sup> József *Gelencsér*: Székesfehérvár áldásos árnyékában. Sárkeresztes népi jogélete 1867–1959. Székesfehérvár 2018.

<sup>176</sup> István *Kajtár*: A jogi kultúrtörténet a Pécsi Műhelyben. In: *Tanulmányok Tárkány Szücs Ernő születésének 90. évfordulója tiszteletére* 57–64, hier 63.

## Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bandes

*Ablonczy* Balázs, Dr. habil., Bölcsészettudományi Kutatóközpont, Magyar Tudományos Akadémia Kiváló Kutatóhely, Történettudományi Intézet, Tóth Kálmán utca 4, H-1097 Budapest, [ablonczy.balazs@abtk.hu](mailto:ablonczy.balazs@abtk.hu)

*Bahlcke* Joachim, Prof. Dr., Universität Stuttgart, Historisches Institut, Keplerstraße 17, D-70174 Stuttgart, [joachim.bahlcke@hi.uni-stuttgart.de](mailto:joachim.bahlcke@hi.uni-stuttgart.de)

*Barabás* Gábor, Dr., Pécsi Tudományegyetem, Középkori és Koraújkori Történeti Tanszék, Rókus utca 2, H-7624 Pécs, [barabas.gabor@pte.hu](mailto:barabas.gabor@pte.hu)

*Benő* Eszter, Dr., Brassai Sámuel Elméleti Líceum, B-dul 21 Decembrie 1989, Nr. 7 – Kossuth Lajos / Bel-Magyar utca 7, RO-400105 Cluj-Napoca, [esther.beno@gmail.com](mailto:esther.beno@gmail.com)

*Bognár* Szabina, Dr., Bölcsészettudományi Kutatóközpont, Magyar Tudományos Akadémia Kiváló Kutatóhely, Néprajztudományi Intézet, Tóth Kálmán utca 4, H-1097 Budapest, [bognar.szabina@abtk.mta.hu](mailto:bognar.szabina@abtk.mta.hu)

*Busa* Krisztina, M. A., Universität Regensburg, Ungarisches Institut, Landshuter Straße 4, D-93047 Regensburg, [busa@ungarisches-institut.de](mailto:busa@ungarisches-institut.de)

*Ferenczi* Gábor, M. A., Magyarsággkutató Intézet, Nádor utca 36, H-1051 Budapest, [ferenczi.gabor@mki.gov.hu](mailto:ferenczi.gabor@mki.gov.hu)

*Göllner* Ralf Thomas, Dr. habil., Universität Regensburg, Ungarisches Institut, Landshuter Straße 4, D-93047 Regensburg, [goellner@ungarisches-institut.de](mailto:goellner@ungarisches-institut.de)

*Horváth* Franz Sz., Dr., Lerchenweg 7, D-65428 Rüsselsheim, [franzhorvath@web.de](mailto:franzhorvath@web.de)

*Hutmacher* Fabian, Dr., Universität Würzburg, Lehrstuhl für Kommunikationspsychologie und Neue Medien, Oswald-Külpe-Weg 82, D-97074 Würzburg, [fabian.hutmacher@uni-wuerzburg.de](mailto:fabian.hutmacher@uni-wuerzburg.de)

*Jehlicka* Joseph, M. A., Universität Regensburg, Ungarisches Institut, Landshuter Straße 4, D-93047 Regensburg, [joseph.jehlicka@outlook.de](mailto:joseph.jehlicka@outlook.de)

*Kessler* Wolfgang, Dr., Rahserstraße 8, D-41747 Viersen, [corneliakessler@t-online.de](mailto:corneliakessler@t-online.de)

*Kiss* Rita, Dr., Hardtstraße 6, D-85247 Schwabhausen, [atira978@yahoo.de](mailto:atira978@yahoo.de)

*Lengyel Zsolt K.*, Dr. habil., Universität Regensburg, Ungarisches Institut, Landshuter Straße 4, D-93047 Regensburg, lengyel@ungarisches-institut.de

*Márkus Beáta*, Dr., Pécsi Tudományegyetem, Német Történelem és Kultúra Délkelet-Közép-Európában Alapítványi Tanszék, Rókus utca 2, H-7624 Pécs, markus.beata@pte.hu

*Nagy Szabolcs*, Dr. jur., M. A., Széchenyi István Egyetem, Jogtörténeti Tanszék, Egyetem tér 1, H-9026 Győr, nagy.szabolcs.8200@gmail.com

*Péterfi Bence*, Dr., Bölcsészettudományi Kutatóközpont, Magyar Tudományos Akadémia Kiváló Kutatóhely, Történettudományi Intézet, Tóth Kálmán utca 4, H-1097 Budapest, peterfi.bence@abtk.hu

*Schwarzwölder Ádám*, M. A., Veritas Történetkutató Intézet és Levéltár, Zsil utca 2-4, H-1093 Budapest, adam.schwarzwolder@veritas.gov.hu

*Sulák Péter Sándor*, M. A., Pázmány Péter Katolikus Egyetem, Történelemtudományi Doktori Iskola, Mikszáth Kálmán tér 1, H-1088 Budapest, sulak.peti@gmail.com

*Szűts István Gergely*, Dr., Habsburg Ottó Alapítvány, Szentkirályi utca 51, H-1088 Budapest, szutsig@gmail.com

*Tamáská Máté*, Dr. habil., Apor Vilmos Katolikus Főiskola, Szent Miklós tér 14, H-2600 Vác, tamaska.mate@avkf.hu

*Tamássy-Lénárt Orsolya*, Dr., Andrassy Universität, Lehrstuhl für Kulturwissenschaften, Pollack Mihály tér 3, H-1088 Budapest, orsolya.lenart@andrassyuni.hu

*Tóth Ágnes*, Dr. habil., Társadalomtudományi Kutatóközpont, Magyar Tudományos Akadémia Kiváló Kutatóhely, Kisebbségkutató Intézet, Tóth Kálmán utca 4, H-1097 Budapest, toth.agnes@tk.hu

*Ujváry Gábor*, Dr. habil., Veritas Történetkutató Intézet és Levéltár, Zsil utca 2-4, H-1093 Budapest, gabor.ujvary@veritas.gov.hu



## **UNGARN-JAHRBUCH 35**

**(2019)**

Zeitschrift  
für interdisziplinäre  
Hungarologie

**376 Seiten, Hardcover**  
**ISBN 978-3-7917-3135-3**  
**auch als eBook**

Die Themen in Band 35: Das deutsche städtische Gesandtschafts- und Botenwesen unter Sigismund von Luxemburg / Die Besetzung von Ofen (Buda) durch die Osmanen 1541 / Diplomaten und Drucke auf dem Reichstag zu Regensburg 1685. Nachrichten zum Sieg über die Osmanen / Vermittlung von Geschichte, Kultur und Bildern. Zur Darstellung von Helena Zrínyi und Imre Thököly in den historiografischen Werken des Johann Graf Mailáth (1786–1855) / Aspekte der ungarischen Wirtschaftspolitik im Zeitraum von 1918 bis 1945 / Diplomatische Anstrengungen zur Freilassung internierter deutschstämmiger Kriegsgefangener (1951–1955) / Was bedeutet es, *ungarndeutsch* zu sein? Identitätskonstruktion der deutschen Minderheit in Ungarn im Wandel der Zeit und in der zeitgenössischen Literatur / Auf den publizistischen Spuren des ungarischen Malers Dezso Czigány (1883–1937) / *Geistesgeschichte versus Volksgeschichte* im Ungarn der frühen 1940er Jahre / Genderforschung in Ungarn / Literatur / Besprechungen / Chronik u. v. m.



**VERLAG  
FRIEDRICH  
PUSTET**

Verlag Friedrich Pustet  
Unser komplettes Programm unter:  
[www.verlag-pustet.de](http://www.verlag-pustet.de)

Tel. 0941 / 92022-0  
Fax 0941 / 92022-330  
[bestellung@pustet.de](mailto:bestellung@pustet.de)



Tibor Valuch

**DIE UNGARISCHE GESELLSCHAFT  
IM WANDEL**

Soziale Veränderungen in  
Ungarn 1989–2019

*Studia Hungarica, Band 55*

**328 Seiten, kartoniert**

**ISBN 978-3-7917-3078-3 / auch als eBook**

Der ungarische Systemwandel 1989/90 schuf die Möglichkeit eines bis dahin unvorstellbaren sozialen und wirtschaftlichen Übergangs.

Dieser Band untersucht die Prozesse und Folgen dieses Wandels: Welche Wertvorstellungen leben fort? Welche Lebens- und Überlebensstrategien haben sich in Ungarn seit dem Systemwechsel herausgebildet? u. v. m.



Peter Becher /

Florian Kühner-Wielach (Hg.)

**ZWISCHEN TRAUER  
UND TRIUMPH**

Das Jahr 1918 in der mitteleuropäischen  
Literatur

**336 Seiten, kartoniert**

**ISBN 978-3-7917-3027-1**

Das Ende des Ersten Weltkriegs wurde in der mittel- und südosteuropäischen Literatur auf vielfache Weise thematisiert, die Trauer über den Untergang der Donaumonarchie ebenso wie der Triumph über die Gründung der Nachfolgestaaten.



**VERLAG  
FRIEDRICH  
PUSTET**

Verlag Friedrich Pustet  
Unser komplettes Programm unter:  
[www.verlag-pustet.de](http://www.verlag-pustet.de)

Tel. 0941 / 92022-0  
Fax 0941 / 92022-330  
[bestellung@pustet.de](mailto:bestellung@pustet.de)



Zsolt K. Lengyel

**DER GELEHRSAME EXILANT**

Eine kleine Biografie des Historikers  
Thomas von Bogyay

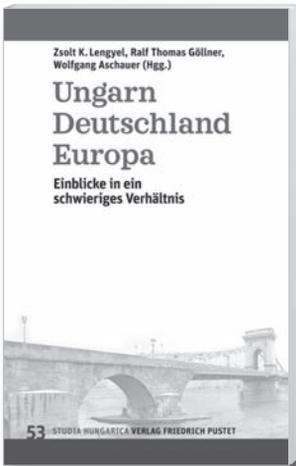
*Studia Hungarica, Band 54*

**328 Seiten, 42 Abbildungen**

**kartoniert, ISBN 978-3-7917-2990-9**

**auch als eBook**

Diese Biografie zeichnet anhand des persönlichen Nachlasses und der erstmals vollständig erschlossenen Schriften Bogyays diese ungarisch-deutsche Wissenschaftlerkarriere nach. Der Band ist reich aus der Fotosammlung des »gelehrsamen Exilanten« bebildert.



Zsolt K. Lengyel / Ralf Thomas Göllner /  
Wolfgang Aschauer (Hg.)

**UNGARN, DEUTSCHLAND,  
EUROPA**

Einblicke in ein schwieriges Verhältnis

*Studia Hungarica, Band 53*

**256 Seiten, kartoniert**

**ISBN 978-3-7917-2861-2 / auch als eBook**

Der Tagungsband befasst sich mit ausgewählten Problemen der deutschen und ungarischen Zeit- sowie der bilateralen Beziehungsgeschichte. Im Fokus stehen u. a. die Flüchtlingsproblematik, die Kin-State-Politik sowie die gegenseitige journalistische Beurteilung.



**VERLAG  
FRIEDRICH  
PUSTET**

Verlag Friedrich Pustet  
Unser komplettes Programm unter:  
[www.verlag-pustet.de](http://www.verlag-pustet.de)

Tel. 0941 / 92022-0  
Fax 0941 / 92022-330  
[bestellung@pustet.de](mailto:bestellung@pustet.de)



John C. Swanson  
**FASSBARE ZUGEHÖRIGKEIT**  
Deutschsein im Ungarn  
des 20. Jahrhunderts

*Veröffentlichungen des Instituts für  
deutsche Kultur und Geschichte  
Südosteuropas an der  
Ludwig-Maximilians-Universität München*  
Band 140, 520 Seiten, kartoniert  
ISBN 978-3-7917-3113-1 / auch als eBook

Dieser Band präsentiert eine überzeugende historische und ethnografische Studie der deutschsprachigen Bevölkerung in Ungarn vom späten 19. bis zum späten 20. Jahrhundert. Der Autor zeigt, wie unterschiedliche Gruppen in Ungarn »Deutsch dachten«.



*Spiegelungen 1.20*  
**UNGARND EUTSCHE HEUTE –  
SPRACHE UND  
ZUGEHÖRIGKEIT**

296 Seiten, kartoniert  
ISBN 978-3-7917-3168-1 / auch als eBook

Die Autoren nehmen die Ungarn-deutschen aus geschichts-, sprach- und kulturwissenschaftlicher Perspektive in den Blick. Im Mittelpunkt stehen dabei Fragen des Sprachgebrauchs, der Bildung, der Identität und des Folklorismus.



VERLAG  
FRIEDRICH  
PUSTET

Verlag Friedrich Pustet  
Unser komplettes Programm unter:  
[www.verlag-pustet.de](http://www.verlag-pustet.de)

Tel. 0941 / 92022-0  
Fax 0941 / 92022-330  
[bestellung@pustet.de](mailto:bestellung@pustet.de)



**DAS »UNGARN-JAHRBUCH. ZEITSCHRIFT FÜR INTERDISZIPLINÄRE HUNGAROLOGIE«** wird im Auftrag des Ungarischen Instituts München e.V. vom Ungarischen Institut der Universität Regensburg redigiert und herausgegeben.

Band 36 behandelt Kapitel aus der Politik- und Wirtschaftsgeschichte Ungarns in der zweiten Hälfte des 19. und ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts, beleuchtet den Zusammenbruch und die völkerrechtliche Aufteilung Altungarns nach dem Ersten Weltkrieg mit den Folgen für die ungarische Kultur sowie die Beziehungen zwischen Mutterstaat und Magyaren in den Nachbarstaaten, gewährt Einblicke in die ungarische Wissenschaftsgeschichte der Volksrechtsforschung und der historischen Architektursoziologie, befasst sich mit dem ungarischen Exil in Bayern nach 1956 und den Widerstandsbewegungen gegen das kommunistische Regime in der Tschechoslowakei und in Ungarn in den 1970er und 1980er Jahren und spürt der ungarischen Kultur im Wien des 18.–19. Jahrhunderts, den literarischen Anfängen der deutsch-ungarischen literarischen Übersetzungen im 19. Jahrhundert sowie der Anziehungskraft der ungarischen Sprache auf heutige Ungarisch-Lernende nach. Buchbesprechungen beschließen den Band.

Regensburger Redaktion und internationale Herausgeberschaft vertreten in erster Linie die Fachdisziplinen Geschichts-, Politik- und Literaturwissenschaft.

ISBN 978-3-7917-3229-9



[WWW.VERLAG-PUSTET.DE](http://WWW.VERLAG-PUSTET.DE)